

RÈGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA

SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

1. INTRODUCTION

La Fédération Internationale de l'Automobile («la FIA») organise le Championnat du Monde de Rallycross de la FIA («le Championnat»), qui est la propriété de la FIA et embrasse deux titres de Champion du Monde de Rallycross de la FIA, dans les Championnats spécifiques suivants :

- Le Championnat du Monde de Rallycross de la FIA pour Pilotes, disputé avec des voitures de la Catégorie **RX1**,
- Le Championnat du Monde de Rallycross de la FIA pour Equipes, disputé avec des voitures de la Catégorie **RX1**.

Toutes les parties concernées (FIA, ASN, organisateurs, Concurrents, Pilotes, circuits) s'engagent à appliquer ainsi qu'à observer les règles régissant le Championnat.

La FIA a cédé à un promoteur («le Promoteur du Championnat») tous les droits relatifs aux logos et à la marque du Championnat, tous les droits commerciaux et médias connexes, ainsi que le droit de conclure un contrat avec les différents organisateurs de Compétition ; la FIA s'est engagée à n'inscrire aucune Compétition au calendrier du Championnat pour laquelle un accord ne serait pas en place avec le Promoteur du Championnat et qui n'aurait pas été dûment inscrite audit calendrier par l'Autorité Sportive Nationale («l'ASN») concernée.

2. RÈGLEMENT

2.1 Le texte final du Règlement Sportif et du Règlement Particulier est la version anglaise, qui fera foi en cas de litige. Les titres de ces documents ne sont utilisés que pour faciliter les références et ne font pas partie du présent Règlement.

2.2 Le présent Règlement Sportif entre en vigueur le 1er janvier de chaque année.

3. OBLIGATIONS GÉNÉRALES

3.1 Tous les Pilotes, Concurrents et officiels participant au Championnat s'engagent en leur nom propre et celui de leurs employés et agents, à observer toutes les dispositions du Code Sportif International («le Code») et de ses Annexes, le Règlement Technique, les Prescriptions Générales applicables aux Compétitions internationales de Rallycross et aux Championnats de Rallycross de la FIA («les Prescriptions Générales») et le présent Règlement Sportif.

3.2 Le Championnat et chacune de ses Compétitions sont régis par la FIA conformément au présent Règlement. Par Compétition, on entend toute Compétition comptant pour le Championnat du Monde de Rallycross de la FIA inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA.

4. CHAMPIONNAT ET COMPÉTITIONS DE CHAMPIONNAT

4.1 Le Championnat se composera d'un minimum de 6 (six) et d'un maximum de 11 (onze) Compétitions.

4.2 Chaque Compétition aura le statut de Compétition internationale libre.

4.3 Chaque Compétition sera organisée conformément aux Conventions d'Organisation passées entre l'organisateur de la Compétition, l'ASN du pays de la Compétition et la FIA.

4.4 Chaque organisateur devra communiquer à la FIA les informations

1. FOREWORD

The Fédération Internationale de l'Automobile («the FIA») organises the FIA World Rallycross Championship («the Championship»), which is the property of the FIA and comprises two titles of FIA World Rallycross Champion, in the following specific Championships:

- The FIA World Rallycross Championship for Drivers, run with cars of the **RX1** Category,
- The FIA World Rallycross Championship for Teams, run with cars of the **RX1** Category.

All the participating parties (FIA, ASNs, organisers, Competitors, Drivers, circuits) undertake to apply and observe the rules governing the Championship.

The FIA has licensed to a promoter («the Championship Promoter») all the rights pertaining to the Championship brand and logos, and all commercial and media rights relating to the latter, as well as the right to contract with individual Competition organisers together with a commitment from the FIA not to put any Competition on the Championship calendar that does not have an agreement in place with the Championship Promoter and that has not been duly entered on that calendar by the National Sporting Authority («the ASN») concerned.

2. REGULATIONS

2.1 The final text of the Sporting Regulations and Supplementary Regulations shall be the English version, which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in these documents are for ease of reference only and do not form part of the Regulations.

2.2 These Sporting Regulations come into force on 1st January of each year.

3. GENERAL UNDERTAKINGS

3.1 All Drivers, Competitors and officials participating in the Championship undertake, on behalf of themselves, their employees and agents, to observe all the provisions, as supplemented or amended, of the FIA International Sporting Code («the Code») and its Appendices, the Technical Regulations, the General Prescriptions applicable to International Rallycross Competitions and the FIA Rallycross Championships («the General Prescriptions») and the present Sporting Regulations.

3.2 The Championship and each of its Competitions is governed by the FIA in accordance with the Regulations. Competition means any Competition entered on the FIA International Sporting Calendar into the FIA World Rallycross Championship.

4. CHAMPIONSHIP AND CHAMPIONSHIP COMPETITIONS

4.1 The Championship is run over a minimum of 6 (six) and a maximum of 11 (eleven) Competitions.

4.2 Each Competition will have the status of a full international Competition.

4.3 Each Competition will be organised in accordance with the Organisation Agreements entered into between the Competition organiser, the ASN of the country of the Competition and the FIA.

4.4 Each organiser shall supply the information set out in the standard

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

listées dans le «*Team Race Guide*» standard (voir Annexe 3), au minimum en anglais, au plus tard 3 (trois) mois avant la Compétition.

Team *Race Guide* to the FIA (see Appendix 3), at least in English, no later than 3 (three) months before the Competition.

4.5 Chaque organisateur, via son ASN, devra communiquer à la FIA les informations listées dans le Règlement Particulier standard – Partie 1 (voir Annexe 1), au minimum en anglais, au plus tard 2 (deux) mois avant la Compétition, ainsi qu'une copie de son attestation d'assurance Responsabilité Civile couvrant l'ensemble du déroulement de la Compétition. Le Règlement Particulier – Partie 2 (voir Annexe 2) contenant le planning indiquant les horaires :

- des vérifications administratives et techniques,
- de la réunion des Team Managers,
- du briefing des Pilotes et des Concurrents,

et le programme général pour les courses sera publié au plus tard 10 (dix) jours avant la Compétition. Un numéro de visa sera ensuite délivré par la FIA pour la Compétition concernée, après réception satisfaisante de ces documents.

4.5 Each organiser, via its ASN, shall supply the information set out in the standard Supplementary Regulations to the FIA – Part 1 (see Appendix 1), at least in English, no later than 2 (two) months before the Competition, together with a copy of his Civil Liability insurance certificate covering the entire Competition and the safety plan for the Competition. The Supplementary Regulations – Part 2 (see Appendix 2) containing the timetable with the times for:

- administrative checking and scrutineering,
- the Team Managers' meeting,
- the Drivers' and Competitors' briefing

and an overall schedule for the races will be published no later than 10 (ten) days before the start of the Competition. A visa number will then be issued by the FIA for the Competition concerned, based on these documents.

4.6 Il sera indiqué dans le «contrat épreuve» passé entre le Promoteur du Championnat et chaque organisateur si la Compétition peut inclure une manche de qualification d'un autre championnat ou si la Compétition peut inclure une Compétition annexe supplémentaire ainsi que le nombre maximum de partants le cas échéant.

4.6 The individual «event agreement» between the Championship Promoter and each organiser will determine whether the Competition can include a qualifying round of another championship or whether the Competition can include an additional support Competition and the maximum number of starters in any such case.

5. CLASSEMENTS

5. CLASSIFICATIONS

5.1 Le mode d'attribution des points pour le Championnat est décrit à l'Article 15 du présent Règlement Sportif.

5.1 The allocation of Championship points is described in Article 15 of the present Regulations.

5.2 Tous les points marqués lors des Compétitions seront comptabilisés pour établir le classement final du Championnat.

5.2 All points scored in all Competitions will count towards the final classification in the Championship.

5.3 À la fin du Championnat, le Pilote ayant totalisé le plus grand nombre de points sera déclaré :

5.3 At the end of the Championship, the Driver having scored the highest total of points will be declared:

- Champion du Monde de Rallycross de la FIA.

- FIA World Rallycross Champion.

5.4 A la fin du Championnat, l'Equipe ayant totalisé le plus grand nombre de points (le nombre total de points marqués par ses deux voitures dans chaque Compétition) sera déclarée :

5.4 At the end of the Championship, the Team having scored the highest total of points (the total number of points scored by both of its cars in each Competition) will be declared:

- Championne du Monde des Equipes de Rallycross de la FIA.

- FIA World Rallycross Champion Team.

6. OFFICIELS

6. OFFICIALS

6.1 Pour chaque Compétition, la FIA désignera les officiels suivants :

- deux commissaires sportifs internationaux, dont l'un sera nommé président du collège, de nationalité différente de celle du pays organisateur, choisis dans la liste des commissaires sportifs établie par la FIA (ayant participé aux séminaires périodiques d'Off-Road et/ou des Officiels de la FIA),
- un directeur d'épreuve,
- un délégué technique,
- un chronométrateur en chef,
- un observateur,
- un secrétaire des commissaires sportifs,
- un inspecteur de piste.

6.1 For each Competition, the FIA will nominate the following officials:

- two international stewards, one of whom will be nominated chairman of the panel of stewards, of a nationality different from that of the organising country, chosen from the FIA list of stewards (participants in the periodical FIA Off-Road and/or Officials' seminars),
- one race director,
- one technical delegate,
- one chief timekeeper,
- one observer,
- one secretary of the stewards,
- one track inspector.

En outre, la FIA se réserve le droit de désigner un délégué médical, un délégué sécurité, un délégué média, un délégué sportif, un pilote conseiller des commissaires sportifs et/ou plusieurs juges de fait.

In addition, the FIA may nominate a medical delegate, a safety delegate, a media delegate, a sporting delegate, a driver adviser to the stewards and/or several judges of fact.

Le rôle des délégués de la FIA [excepté le délégué technique, qui est responsable des vérifications techniques et qui a pleine autorité sur les commissaires techniques nationaux] est de superviser dans leurs fonctions les officiels, de veiller à ce que tous les règlements régissant le Championnat soient respectés, de formuler les remarques qu'ils jugeraient nécessaires et de dresser tout rapport nécessaire concernant le déroulement de la Compétition dans leur champ de compétence.

The role of the FIA delegates [except for the technical delegate, who will be responsible for scrutineering and will have full authority over the national scrutineers] is to supervise the officials in their duties, to see that all the regulations governing the Championship are respected, to make any comments they deem necessary and to draw up any necessary reports concerning the running of the Competition in their field of competence.

6.2 L'ASN organisatrice de la Compétition ou délivrant le permis

6.2 The ASN organising the Competition or delivering the permit to

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

d'organisation désignera les officiels suivants :

- un commissaire sportif,
- un directeur de course, choisi dans la liste des directeurs de course établie par la FIA (ayant participé aux séminaires périodiques d'OffRoad et/ou des Officiels de la FIA),
- un directeur de course adjoint,
- un commissaire technique en chef,
- un médecin-chef et un second médecin,
- un secrétaire de la Compétition.

organise the Competition will appoint the following officials:

- one steward
- one clerk of the course, chosen from the FIA list of clerks of the course (participants in the periodical FIA OffRoad and/or Officials' seminars),
- one assistant clerk of the course,
- one chief scrutineer,
- one chief medical officer and a second doctor,
- one secretary of the Competition.

6.3 Au moins un des commissaires sportifs, le délégué technique et le commissaire technique en chef doivent être présents à la Compétition au plus tard une heure avant l'heure d'ouverture des vérifications administratives.

6.3 At least one of the stewards, the technical delegate and the chief scrutineer must be present at the venue of the Competition at the latest one hour before the opening of the administrative checking.

6.4 Le directeur de course travaillera en liaison permanente avec le directeur d'épreuve. Le directeur d'épreuve disposera des pleins pouvoirs pour les questions suivantes et le directeur de course ne pourra donner des ordres s'y rapportant qu'avec l'accord exprès du directeur d'épreuve : contrôler le déroulement des essais et des courses, le respect de l'horaire et, s'il le juge nécessaire, émettre toute proposition aux commissaires sportifs pour modifier les horaires conformément au Code et au Règlement Sportif.

6.4 The clerk of the course shall work in permanent consultation with the race director. The race director shall have overriding authority in the following matters and the clerk of the course may give orders in respect of them only with his express agreement: the control of practice and the race, adherence to the timetable and, if he deems it necessary, the making of any proposal to the stewards to modify the timetable in accordance with the Code or Sporting Regulations.

Le directeur de course doit être présent pendant toute la durée de la Compétition, depuis les vérifications administratives jusqu'à après la remise des prix officielle ou au moins jusqu'à expiration du délai pour le dépôt d'une réclamation.

The clerk of the course must be present during the whole Competition starting with the administrative checking until after the official prize-giving or at least until the time limit for a protest is elapsed.

Le directeur d'épreuve doit être en contact radio avec le directeur de course à tout moment lorsque les voitures sont autorisées à rouler sur la piste. En outre, le directeur de course doit se tenir à la direction de course et en contact radio avec tous les postes de commissaires de piste durant ces périodes.

The race director must be in radio contact with the clerk of the course at all times when cars are permitted to run on the track. Additionally, the clerk of the course must be in race control and in radio contact with all marshal's posts during these times.

Le directeur d'épreuve ainsi que le directeur de course peuvent donner des instructions aux Concurrents au moyen de circulaires spéciales conformément au Code. Ces circulaires seront distribuées à tous les Concurrents qui devront en accuser réception.

The race director, together with the clerk of the course, may give instructions to Competitors by means of special circulars in accordance with the Code. These circulars will be distributed to all Competitors who must acknowledge receipt.

Le directeur d'épreuve et/ou le directeur de course sont responsables de l'application des Prescriptions Générales et du présent Règlement Sportif.

The race director and/or the clerk of the course are responsible to apply the General Prescriptions and these Sporting Regulations.

Le directeur d'épreuve pourra déclarer la piste "humide" sur les écrans officiels en cas de pluie significative.

The race director will be able to declare the track "wet" on the official screens in case of significant rain.

Dans les délais impartis, tout incident peut être signalé aux commissaires sportifs par le directeur d'épreuve. Ceci signifie que l'incident fait l'objet d'une enquête. Il appartiendra aux commissaires sportifs de décider, sur rapport ou demande du directeur d'épreuve, si un ou des Pilote(s) mêlé(s) à un incident doit(vent) être pénalisé(s).

Within the given time limits any incident can be reported to the stewards by the race director. This means that the incident is under investigation. It shall be at the discretion of the stewards to decide, upon a report or a request by the race director, if a Driver or Drivers involved in an incident shall be penalised.

7. MODIFICATIONS – INTERPRÉTATION

7. AMENDMENTS – INTERPRETATION

7.1 Conformément à l'Article 3.6 du Code, aucune modification ne devra être apportée au présent Règlement après l'ouverture des engagements, sauf décision des commissaires sportifs pour des raisons de Force Majeure ou de sécurité.

7.1 In accordance with Article 3.6 of the Code, no alterations shall be made to these Regulations after the opening date for entries, unless by decision of the stewards for reasons of Force Majeure or safety.

7.2 Toute information supplémentaire sera portée à la connaissance des Concurrents par des additifs datés et numérotés qui feront partie intégrante du présent Règlement. Ces additifs ainsi que toutes les décisions seront affichés au tableau d'affichage officiel sur du papier jaune.

7.2 Any further information will be announced to the Competitors by dated and numbered bulletins which will be an integral part of these Regulations. These bulletins and all decisions will be posted on the official notice board on yellow paper.

7.3 Tout additif concernant des questions sportives doit être signé par les commissaires sportifs avant d'être publié.

7.3 Any bulletin concerning sporting matters must be signed by the stewards before being published.

7.4 Les commissaires sportifs auront autorité absolue pour prendre toute décision concernant des cas non prévus par le présent Règlement.

7.4 The stewards are empowered to take a decision on any case not covered by these Regulations.

8. PILOTES, ÉQUIPES ET CONCURRENTS ADMIS

8. ELIGIBLE DRIVERS, TEAMS AND COMPETITORS

8.1 Les Pilotes et les Concurrents doivent être titulaires de Licences Internationales de Pilote/Concurrent (Licences Internationales de

8.1 Drivers and Competitors must hold valid International Driver's/Competitor's Licences (International Licences of Grade C as a

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

- Degré C minimum pour les Pilotes) en cours de validité et des autorisations (visas) nécessaires délivrées par leur ASN affiliée à la FIA.
- 8.2** Le Championnat est ouvert aux :
 - Pilotes engagés au sein d'une Equipe inscrite au Championnat pour Equipes ;
 - Pilotes engagés en tant que ou par des Concurrents permanents individuels participant à l'intégralité du Championnat pour Pilotes ;
 - Pilotes non-permanents engagés sur une base «Compétition par Compétition» au Championnat pour Pilotes.
- 8.3** **Equipe** : Une Equipe engagée se compose de deux voitures et de deux Pilotes. Les voitures doivent être de marque et modèle identiques, mais peuvent avoir des livrées différentes. La Fiche Technique de Déclaration comme décrite dans l'Article 10.11 peut être différente pour les deux voitures d'une même Equipe. Une Equipe n'est pas autorisée à changer de marque et modèle de voiture en cours de saison.
 L'Equipe doit être le Concurrent (au sens de l'Article 9.15 du Code), et sera chargée de sélectionner les deux Pilotes pour les voitures engagées dans le cadre de cette inscription. Les deux Pilotes retenus pour chaque Compétition devront être annoncés à la FIA selon la procédure et les modalités spécifiées à l'Article 9.4 ci-après.
 L'Equipe a pour responsabilité vis-à-vis de la FIA de s'assurer que les deux voitures engagées prennent le départ de chaque Compétition du Championnat. Tout manquement de participation sera sujet à une sanction, sauf cas de Force Majeure.
 Une entité engagée en tant qu'Equipe dans le Championnat peut inscrire des voitures supplémentaires dans le Championnat ou dans certaines de ses Compétitions, mais seules les deux voitures désignées comme faisant partie de l'Equipe marqueront des points au Championnat pour Equipes. Les Pilotes désignés comme faisant partie de l'Equipe marqueront également des points à titre individuel au Championnat pour Pilotes.
 Seuls les Pilotes désignés comme faisant partie de l'Equipe pour une Compétition donnée pourront bénéficier de la Priorité 1 en cas de sélection des engagements pour cette même Compétition (voir Articles 9.7 et 9.8 ci-après).
- 8.4** **Concurrent permanent individuel** : Un Concurrent permanent individuel est une entité ou une personne engageant une voiture pour l'intégralité du Championnat. Un Concurrent permanent individuel est autorisé à changer de voiture (marque et modèle) en cours de saison.
 Le Concurrent permanent individuel est chargé de sélectionner le Pilote pour la voiture engagée dans le cadre de cette inscription. Le Pilote retenu pour chaque Compétition devra être annoncé à la FIA selon la procédure et les modalités spécifiées à l'Article 9.5 ci-après. Le Pilote peut être le Concurrent permanent individuel lui-même.
 Le Concurrent permanent individuel a pour responsabilité vis-à-vis de la FIA de s'assurer que la voiture engagée prenne le départ de chaque Compétition du Championnat. Tout manquement de participation sera sujet à une sanction, sauf cas de Force Majeure.
 Le(s) Pilote(s) désigné(s) par un Concurrent permanent individuel marquera(ont) des points uniquement à titre individuel au Championnat pour Pilotes.
 Seul le Pilote désigné par un Concurrent individuel permanent, dans le cadre son engagement «permanent», pour une Compétition donnée pourra bénéficier de la Priorité 1 en cas de sélection des engagements pour cette même Compétition (voir Articles 9.7 et 9.8 ci-après).
 Une entité ou une personne engagée en tant que Concurrent permanent individuel dans le Championnat peut inscrire des voitures supplémentaires sur une base de «Compétition par Compétition» dans le Championnat ou dans certaines de ses Compétitions.
- 8.5** **Pilote non-permanent** : Un Pilote non-permanent est engagé par son Concurrent à participer à une ou plusieurs Compétition(s) du Championnat, sur une base d'inscription «Compétition par Compétition». Un Pilote non-permanent peut être son propre Concurrent.
 Le Pilote non-permanent marquera des points uniquement à titre individuel au Championnat pour Pilotes.
 Même si un Pilote non-permanent et son Concurrent émettent
- minimum for Drivers) and the necessary authorisations (visas) issued by their ASNs affiliated to the FIA.
- 8.2** The Championship is open to:
 - Drivers entered as part of a registered Team in the Championship for Teams;
 - Drivers entered as or by permanent individual Competitors participating in the whole Championship for Drivers;
 - non-permanent Drivers entering the Championship for Drivers on a Competition-by-Competition basis.
- 8.3** **Team**: A Team entry consists of two cars and Drivers. The cars must be of the same make and model, but may be different in livery. The Declaration Technical Form as described in Article 10.11 may be different for the two cars of the same Team. A team is not permitted to change the make or model of the car during the season.
 The Team must be the Competitor (within the meaning of Article 9.15 of the Code), and it will be responsible for selecting the two Drivers for the cars entered as part of this registration. The two Drivers selected for each Competition must be notified to the FIA in accordance with the procedure and methods specified under Article 9.4 below.
 The Team shall be responsible to the FIA to ensure that two cars always take to the grid for each Competition of the Championship. Any failure to participate will result in a penalty, except in cases of Force Majeure.
 A body that holds a Team entry in the Championship may enter additional cars in the Championship or Competitions of the Championship, but only the two cars nominated in the Team entry will score points for the Championship for Teams. Drivers nominated in the Team entry will also score points as individuals in the Championship for Drivers.
 Only Drivers nominated in the Team entry for a given Competition can benefit from Priority 1 in the event of a selection of the entries for that same Competition (see Articles 9.7 and 9.8 below).
- 8.4** **Permanent individual Competitor**: A permanent individual Competitor is a body or person entering a car for the whole Championship. A permanent individual Competitor is permitted to change its car (make and model) during the season.
 The permanent individual Competitor is responsible for selecting the Driver for the car entered as part of this registration. The Driver selected for each Competition must be notified to the FIA in accordance with the procedure and methods specified in Article 9.5 below. The Driver could be the permanent individual Competitor himself.
 The permanent individual Competitor has a responsibility vis-à-vis the FIA to ensure that the car entered takes to the grid for each Competition of the Championship. Any failure to participate will result in a penalty, except in cases of Force Majeure.
 The Driver(s) nominated by a permanent individual Competitor will only score points as (an) individual(s) in the Championship for Drivers.
 Only the Driver nominated by the permanent individual Competitor as part of its «permanent» entry for a given Competition can benefit from Priority 1 in the event of a selection of the entries for this same Competition (see Articles 9.7 and 9.8 below).
 A body or person entered as a permanent individual Competitor in the Championship can register additional cars on a Competition-by-Competition basis in the Championship or in some of its Competitions.
- 8.5** **Non-permanent Driver**: A non-permanent Driver is entered by his Competitor to participate in one or several Competition(s) of the Championship, on the basis of a Competition-by-Competition registration. A non-permanent Driver can be the Competitor himself.
 The non-permanent Driver will score points only as an individual in the Championship for Drivers.
 Even if a non-permanent Driver and his Competitor indicate

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

l'intention de participer à l'intégralité des Compétitions du Championnat, le Pilote non-permanent ne pourra toutefois pas bénéficier d'un statut de «permanent» et de l'avantage lié en cas de sélection des engagements (voir Priorité 1, Articles 9.7 et 9.8 ci-après).

their intention to participate in all the Competitions of the Championship, the non-permanent Driver cannot however benefit from «permanent» status or the associated benefit in the event of a selection of the entries (see Priority 1, Articles 9.7 and 9.8 below).

8.6 Pour tous les Pilotes : Les Pilotes ne pourront être engagés que dans une seule catégorie pour Pilotes, au cas où plusieurs championnats ou séries de Rallycross viendraient à se disputer dans le cadre d'une même épreuve.

8.6 For all Drivers: Drivers may only be entered in one single category for Drivers in cases where several Rallycross championships or series are run within the same event.

9. CANDIDATURES DES CONCURRENTS

9.1 Les candidatures de participation au Championnat doivent être soumises au Promoteur du Championnat au plus tard le **14 mai 2021** (9h00, heure suisse). Les dossiers de candidature devront être retournés au Promoteur du Championnat, complétés et signés à l'adresse e-mail suivante :

Peter.Thul@wrc.com

9.2 Les actes de candidature devront comprendre :

- a) La confirmation que le candidat, en son nom et celui de toute personne concernée par sa participation au Championnat, a lu et compris les Règlements y compris l'Annexe 6, et s'engage à les observer.
- b) Si le Concurrent s'engage pour le Championnat pour Equipes ou en tant que Concurrent permanent individuel.
- c) Une copie de la licence Concurrent (dans le cas d'une inscription en tant qu'Equipe, le nom sur la licence Concurrent sera celui retenu pour l'Equipe).
- d) L'engagement du candidat à participer à toutes les Compétitions avec le nombre de voitures et de Pilotes engagés.
- e) une copie signée du PCL (Permanent Commercial Licence) émis par le promoteur du Championnat (1 PCL par voiture).

9.3 Seules 16 inscriptions permanentes seront admises dans le Championnat (Equipes ou Concurrents permanents individuels).

9.4 La liste définitive des Concurrents sélectionnés pour le Championnat est validée par le Comité Rallycross de la FIA. Toutes les candidatures seront proposées par le Promoteur du Championnat à la FIA et chaque dossier sera accompagné des informations répertoriées à l'Article 9.2. Ces dossiers seront étudiés par la FIA et acceptés ou refusés à son entière appréciation. La FIA communiquera la liste des Concurrents sélectionnés au plus tard le **17 mai 2021**, les candidats refusés ayant déjà été informés, conformément à l'Article 9.1. Les candidatures hors délai seront étudiées séparément.

A compter de cette date, les Concurrents sélectionnés seront invités à s'inscrire au Championnat en utilisant le formulaire disponible sur le www.fia.com.

Les concurrents ne seront considérés comme définitivement admis au championnat qu'à réception du paiement de l'intégralité des droits de participation (spécifiés dans les Articles 9.7 et 9.8) par la FIA au plus tard le **21 mai 2021** minuit (heure suisse). La FIA se réserve le droit de rejeter un engagement si les droits ci-dessus ne sont pas payés au plus tard à la date indiquée.

9.5 Le Concurrent est l'unique détenteur de l'engagement, impliquant que lui seul est habilité à le modifier ou l'annuler. Toutefois, un engagement ne sera considéré comme valide que si le Concurrent et le(s) Pilote(s) déclaré(s) ont conjointement signé le formulaire d'engagement.

Aucun amendement ne peut être apporté à un engagement, une fois soumis, sauf disposition contraire dans le présent Règlement. Toutefois, le Concurrent, s'il n'est pas engagé au Championnat pour Equipes, peut remplacer librement la voiture déclarée sur le formulaire d'engagement par une autre de la même catégorie, jusqu'au moment des vérifications techniques.

9.6 Toutes les candidatures seront étudiées par la FIA, qui publiera la liste des Concurrents acceptés, incluant leur(s) voiture(s) et Pilote(s) déclarés. Les candidats acceptés seront automatiquement admis au Championnat ou à la Compétition concernée. Les candidats refusés en seront avisés au plus tard 14 jours après la date de clôture des engagements.

9. COMPETITORS' APPLICATIONS

9.1 Applications to compete in the Championship must be submitted to the Championship Promoter by **14 May 2021** (9:00 am, Swiss time) at the latest.

Application dossiers must be returned to the Championship Promoter, completed and signed, to the following e-mail address:

Peter.Thul@wrc.com

9.2 Applications shall include:

- a) Confirmation that the applicant has read and understood the Regulations including Appendix 6 and agrees, on its own behalf and on behalf of everyone associated with its participation in the Championship, to observe them.
- b) Whether the Competitor is registering for the Championship for Teams or as a permanent individual Competitor.
- c) A copy of the Competitor's licence (in case of a team entry, the name on the Competitor's licence will be the name of the Team).
- d) An undertaking by the applicant to participate in every Competition with the number of cars and Drivers entered.
- e) Signed copies of the PCL (Permanent Commercial Licence) issued by the Championship promoter (one PCL per car).

9.3 No more than 16 permanent entries will be admitted to the Championship (Teams or permanent individual Competitors).

9.4 The final list of selected Competitors in the Championship is validated by the FIA Rallycross Committee. Therefore, all applications will be proposed by the Championship Promoter to the FIA and each dossier will be detailed with the information listed in Article 9.2. These dossiers will be studied by the FIA and accepted or rejected at its absolute discretion. The FIA will communicate the list of selected Competitors on or before **17 May 2021**, having first notified unsuccessful applicants as set out in Article 9.1. Out-of-time applications will be considered separately.

Selected Competitors will from that date be invited to register in the Championship using the entry form available available on www.fia.com.

Competitors will not be considered as definitively admitted to the Championship until payment of the full entry fee (specified under Articles 9.7 and 9.8) has been received by the FIA, by **21 May 2021** midnight (Swiss time) at the latest.

The FIA reserves the right to reject an entry if the above fees are not paid on or before the due date.

9.5 The Competitor is the sole holder of the entry, meaning that it alone is competent to modify or cancel it. However, an entry will be considered to be valid only if the Competitor and the nominated Driver(s) have jointly signed the entry form.

No amendments may be made to an entry, once submitted, except as provided for in these Regulations. However, the Competitor, if not entered in the Championship for Teams, may freely replace the car declared on the entry form with another from the same category, up to the point of scrutineering.

9.6 All applications will be studied by the FIA, which will publish the list of Competitors accepted, including their car(s) and Driver(s). Successful applicants are automatically admitted to the Championship or to the Competition concerned. Unsuccessful applications will be notified at the latest 14 days after the entry closing date.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

- 9.7 Equipes :** Le droit d'engagement au Championnat (droit d'engagement à toutes les Compétitions) par Equipe est de **€40'000** (inscription de deux Pilotes à chaque Compétition comprise). Une Equipe est autorisée à changer ses Pilotes en cours de saison. Toute demande de changement, d'un ou de deux Pilote(s) engagé(s) par une Equipe, doit être soumise à la FIA, via le formulaire en ligne, au plus tard 28 jours avant la Compétition concernée. Toutefois, une Equipe pourra soumettre une demande tardive de remplacement d'un ou de ces deux Pilote(s). Cette demande devra être adressée par email à la FIA (offroad@fia.com), au plus tard le lundi midi précédant la Compétition concernée. L'Equipe sera tenue informée de l'acceptation ou du rejet de sa demande dans les 24 heures suivant la soumission de ladite demande.
- 9.8 Concurrents permanents individuels :** Le droit d'engagement au Championnat (droit d'engagement à toutes les Compétitions) par Concurrent permanent individuel est de **€20'000**. Un Concurrent permanent individuel est autorisé à changer son Pilote en cours de saison. Toute demande de changement de Pilote engagé par un Concurrent individuel permanent doit être soumise à la FIA, via le formulaire en ligne, au plus tard 28 jours avant la Compétition concernée. Toutefois, un Concurrent permanent individuel pourra soumettre une demande tardive de remplacement d'un Pilote. Cette demande devra être adressée par email à la FIA (offroad@fia.com), au plus tard le lundi midi précédant la Compétition concernée. Le Concurrent permanent individuel sera tenu informé de l'acceptation ou du rejet de sa demande dans les 24 heures suivant la soumission de ladite demande.
- 9.9 Pilotes non-permanents :** Les demandes de participation à une Compétition du Championnat pour tout Pilote non-permanent doivent être soumises à la FIA, au moyen d'un formulaire «Compétition par Compétition», au plus tard 28 jours avant la Compétition concernée. Le montant du droit d'engagement par Pilote non-permanent pour une Compétition du Championnat est de **€4'000**. Dans le cadre d'un engagement non-permanent, ni le Pilote, ni le Concurrent déclarés sur le formulaire d'engagement ne pourront être changés.
- 9.10** Le nombre maximum d'engagés par Compétition est fixé à 20.
- 9.11** Dans le cas où le nombre de demandes d'inscription complètes et reçues dans les délais serait supérieur à 20, les engagements seront retenus et validés selon l'ordre de priorités suivant :
- Priorité 1 : les Pilotes engagés par les Equipes enregistrées au Championnat du Monde pour Equipes, ainsi que les Pilotes engagés en tant que ou par les Concurrents permanents individuels enregistrés au Championnat du Monde pour Pilotes ;
Priorité 2 : les Pilotes ayant participé à l'intégralité des Compétitions du Championnat du Monde ou ayant été classés parmi les 10 premiers d'un Championnat d'Europe de Rallycross de l'année précédente ;
Priorité 3 (applicable dès la seconde Compétition du Championnat) : les Pilotes ayant marqué au moins un point dans une Compétition précédente du Championnat ;
Priorité 4 : engagement proposé par le Promoteur du Championnat en tant que «Wild Card» (à l'appréciation du Comité du Championnat) ;
Priorité 5 : les Pilotes ayant obtenu des résultats significatifs dans quelque Championnat de la FIA ou série internationale approuvée par la FIA (à l'appréciation du Comité du Championnat) ;
Priorité 6 : tous les autres engagements seront sélectionnés en fonction de leur ordre d'arrivée au secrétariat de la FIA.
- Les Pilotes non-sélectionnés sur la base des priorités susmentionnées seront inscrits sur une liste de réserve. Ainsi, si un Pilote préalablement sélectionné vient à annoncer son forfait avant le lundi midi précédant la Compétition concernée, le premier Pilote figurant sur la liste de réserve se verra proposer la place vacante. En cas de non-réponse dans les 24 heures qui suivent la proposition ou de refus de ce dernier, c'est le Pilote suivant figurant sur cette même liste qui se verra proposer la place vacante ; et ainsi de suite.
- 9.7 Teams:** The entry fee for the Championship (i.e. entry fee to every Competition) is **€40,000** per Team (including the registration of two Drivers). A Team is authorised to change its Drivers during the season. Any request to change one or two Driver(s) entered by a Team must be submitted to the FIA via the online form at least 28 days prior to the concerned Competition. However, a Team can submit a late request to replace one or two of its two Driver(s). This request must be addressed by email to the FIA (offroad@fia.com) at the latest by midday on the Monday preceding the Competition concerned. The Team will be kept informed as to whether its request has been accepted or rejected within the 24 hours following the submission of this request.
- 9.8 Permanent Individual Competitors:** The entry fee for the Championship (i.e. entry fee to every Competition) is **€20,000** per permanent individual Competitor. A permanent individual Competitor is authorised to change its Driver during the season. Any request to change a Driver entered by a permanent individual Competitor must be submitted to the FIA via the online form at least 28 days prior to the concerned Competition. However, a permanent individual Competitor can submit a late request to replace a Driver. This request must be addressed by email to the FIA (offroad@fia.com), at the latest by midday on the Monday preceding the Competition concerned. The permanent individual Competitor will be kept informed as to whether its request has been accepted or rejected within the 24 hours following the submission of this request.
- 9.9 Non-permanent Drivers:** Applications to participate in a Championship Competition for all non-permanent Drivers must be submitted to the FIA by means of a Competition-by-Competition form at least 28 days prior to the concerned Competition. The entry fee per non-permanent Driver for a Championship Competition is **€4,000**. For non-permanent entries, neither the Driver nor the Competitor declared on the entry form may be changed.
- 9.10** The maximum number of entries per Competition is 20.
- 9.11** If more than 20 complete entry applications are received within the time limit, entries will be selected and validated according to the following order of priority:
- Priority 1: Drivers entered by the Teams registered in the World Championship for Teams; Drivers entered as or by the permanent individual Competitors registered in the World Championship for Drivers;
Priority 2: Drivers having taken part in all the Competitions in the World Championship or classified within the first ten in a European Rallycross Championship the previous year;
Priority 3 (applicable as from the second Competition in the Championship): Drivers having scored at least one point in a previous Competition in the Championship;
Priority 4: Championship Promoter proposed entry as a «Wild Card» (at the discretion of the Championship Committee);
Priority 5: Drivers having achieved significant results in an FIA Championship or FIA approved international series (at the discretion of the Championship Committee);
Priority 6: all other entries will be selected according to the order in which they reached the FIA secretariat.
- Drivers who are not selected on the basis of the abovementioned priorities will be entered on a reserve list. Thus, if a pre-selected Driver withdraws his entry before the Monday (noon) preceding the relevant Competition, the first Driver on the reserve list will be offered the vacant place. If no reply is received within 24 hours following the proposal or if the latter turns down the place, the next Driver on the same list will be offered the vacant place and so forth.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

Le remplacement d'un ou plusieurs Pilote(s) forfait(s) via la liste de réserve pourra s'effectuer jusqu'au lundi midi précédant la Compétition concernée.

The replacement of one or several Driver(s) who have withdrawn with Drivers from the reserve list may be carried out up until Monday noon before the relevant Competition.

9.12 Dès que la FIA aura publié la liste des engagés, les droits d'engagement restent dus et il ne sera plus procédé à aucun remboursement des droits d'engagement aux Pilotes qui déclareraient forfait pour le Championnat ou pour la Compétition à laquelle ils se seraient engagés.

9.12 Once an entry list has been published by the FIA, the entry fee remains payable and shall not be refunded to Drivers who withdraw their entry in the Championship or Competition concerned.

10. VOITURES ET MATÉRIEL ADMIS

10. ELIGIBLE CARS AND MATERIAL

10.1 Le Championnat est ouvert aux voitures conformes au Règlement Technique de Rallycross pour **voitures de RX1**, tel que défini à l'Article 279 de l'Annexe J.

10.1 The Championship is open to cars complying with the Technical Regulations for Rallycross **RX1 cars**, as specified in Article 279 of Appendix J.

10.1.1 **RX1** : Voitures de Tourisme à 4 roues motrices, homologuées en Groupe A/N et conformes aux Articles 251 à 255 de l'Annexe J – Groupe A ; les modifications énumérées dans les Articles 279.2 et 279.3 de l'Annexe J sont autorisées. Les voitures doivent être des modèles fermés à toit rigide et non décapotables.

10.1.1 **RX1** : Four-wheel drive Touring cars homologated in Group A/N and conforming to Articles 251 to 255 of Appendix J - Group A; the modifications listed in Articles 279.2 and 279.3 of Appendix J are permitted. Cars must be rigidly closed non-convertible models.

10.1.2 Sauf indication contraire, sur la fiche d'homologation, visant à exclure certaines évolutions, les voitures des Groupes A et N sont autorisées, pour une période supplémentaire de quatre ans après l'expiration de leur homologation, à participer au Championnat à condition que :

10.1.2 Unless there is an indication to the contrary on the homologation form, excluding certain evolutions, Group A and N cars are eligible for the Championship for a period of four years after their homologation has expired subject to the following conditions:

- les documents d'homologation de la FIA soient présentés lors des vérifications administratives et techniques ;

- that the FIA homologation papers are produced at the administrative checking and scrutineering;

- les voitures soient conformes au Règlement Technique (Annexe J) en vigueur à la date de l'expiration de leur homologation et soient en état de participer, à la discrétion du délégué technique ;

- that the car is in conformity with the Technical Regulations (Appendix J) valid at the date of the expiry of its homologation and is in a sound condition to participate, at the discretion of the technical delegate;

- la taille des brides du turbo et le poids minimal soient ceux en vigueur ;

- that the size of the turbo restrictors and the minimum weight are those currently valid;

- pour tous les autres aspects, la voiture soit conforme aux règlements en vigueur.

- in all other aspects the car complies with the current regulations.

10.2 Pneus

10.2 Tyres

10.2.1 Les Pilotes ne peuvent utiliser que des pneumatiques définis à l'Article 279-9.2 de l'Annexe J et fournis par le Manufacturier de pneus unique désigné par la FIA après une procédure d'appel d'offres. Chaque pneu doit avoir deux numéros de codes à barres moulés identiques et deux RFID moulés identiques (un de chaque côté du pneu) au commencement de chaque Compétition. Si le code à barres situé sur le flanc externe du pneu n'est pas lisible, le Concurrent doit présenter le pneu aux commissaires techniques qui marqueront le flanc externe du pneu. Si ce nouveau marquage est détruit lors de la Compétition, le pneu devra être présenté à nouveau aux commissaires techniques pour un marquage supplémentaire. Les commissaires techniques peuvent marquer le flanc extérieur des pneus même s'il ne comporte plus le marquage à code-barres original, à la condition qu'ils arrivent à identifier le pneu grâce au code RFID moulé dans le flanc du pneu.

10.2.1 Drivers may only use tyres as defined in Article 279-9.2 of Appendix J and supplied by the single tyre supplier designated by the FIA following a tendering procedure. Each tyre must have two identical moulded barcode numbers and two identical moulded RFIDs (one on each side of the tyre) at the beginning of each Competition. If the barcode on the outside tyre wall is not readable, the Competitor must present the tyre to the scrutineers who will mark the outside tyre wall. If this new marking is destroyed during the Competition, the tyre must be presented again to the scrutineers for an additional marking. The scrutineers may mark the outside tyre wall even if there are no original barcode left provided that they can identify the tyre with the original RFID code moulded in the tyre wall.

Seuls les pneus des types suivants conservant le dessin moulé des pneus d'origine tels que fournis par Cooper peuvent être utilisés :
 - Pneumatiques «secs» : 8305M et 8325M
 - Pneumatiques «pluie» : 8310M
 Aucun retailage additionnel n'est autorisé.

Only the following tyres with the original moulded tyre pattern from Cooper tyres can be used:
 - Dry-weather tyres: 8305M and 8325M
 - Wet-weather tyres: 8310M
 No additional cutting is allowed.

10.2.2 Les pneumatiques devront être enregistrés lors des vérifications techniques et/ou lors des créneaux horaires définis dans le Règlement Particulier.

10.2.2 Tyres must be registered during scrutineering and/or during the time slots as defined in the Supplementary Regulations.

10.2.3 Le nombre de pneumatiques «secs» soumis à l'enregistrement par les commissaires techniques est limité à 12 (douze) par Pilote et par Compétition. A partir de la troisième participation d'un Pilote dans le Championnat, 4 des 12 pneus «secs» doivent être des pneus enregistrés pour ce même Pilote lors d'une précédente Compétition du Championnat. Ces seuls pneumatiques doivent être utilisés dans les essais libres, warm-up, Qualifications, Demi-

10.2.3 The number of dry-weather tyres presented for registration by the scrutineers is limited to 12 (twelve) per Driver and per Competition. As from the Driver's third participation in the Championship, 4 out of the 12 dry-weather tyres must be tyres that were registered for the same Driver during a preceding Competition of the Championship. Only these registered tyres may be used for the free practice, warm-up, Qualifying, Semi-Finals and Final.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

- Finales et Finales.
Aucun des pneus enregistrés ne pourra être transféré à un autre Pilote dans le cadre d'une même Compétition.
- None of these registered tyres may be transferred to another Driver participating in the same Competition.
- 10.2.4** Le nombre des pneumatiques «pluie» soumis à l'enregistrement par les commissaires techniques est limité à 12 (douze) par Pilote et par Compétition. **A l'exception de la première Compétition du Pilote, si la Compétition précédente du Pilote n'a pas été déclarée "humide" par le directeur d'épreuve, les douze pneumatiques pluie déclarés doivent être des pneumatiques enregistrés pour ce même Pilote lors d'une précédente Compétition du Championnat. A partir de la troisième participation d'un Pilote à une Compétition du Championnat déclarée "humide" par le directeur d'épreuve, 4 des 12 pneus «pluie» doivent être des pneus enregistrés pour ce même Pilote lors d'une précédente Compétition du Championnat. Ces seuls pneumatiques enregistrés doivent être utilisés dans les essais libres, warm-up, Qualifications, Demi-Finales et Finales. Ces pneumatiques ne peuvent être transférés à un autre Pilote dans le cadre d'une même Compétition.**
- 10.2.4** The number of wet-weather tyres presented for registration by the Scrutineers is limited to 12 (twelve) per Driver and per Competition. **Except for the first Competition of a Driver, if the preceding Competition of the Driver has not been declared "wet" by the race director, the twelve rain tyres must be tyres that were registered for the same Driver during a preceding Competition of the Championship. From the third Championship Competition which has been declared "wet" by the Race Director in which the Driver participates, 4 out of the 12 wet-weather tyres must be tyres that were registered for the same Driver during a preceding Competition of the Championship. Only these registered tyres may be used for the free practice, warm-up, Qualifying, Semi-Finals and Final. These tyres cannot be transferred to another Driver participating in the same Competition.**
- 10.2.5** L'utilisation de tout dispositif de préchauffage ou de maintien de la chaleur est interdite. Ceci s'applique aux pneumatiques «pluie» ainsi qu'aux pneumatiques «secs».
- 10.2.5** The use of pre-heating or heat-retaining devices is prohibited. This applies to both wet-weather and dry-weather tyres.
- 10.2.6** La pression maximale pour le montage du pneu sur la jante est de 8 bars. Cette pression doit permettre au pneu d'adhérer aux parois externes de la jante. Les pneus ne peuvent être montés sur jantes que par le fournisseur désigné par la FIA.
- 10.2.6** The maximum pressure for fitting tyres onto the rim is 8 bars. This pressure must allow the tyre to stick to the outer walls of the rim. Tyres may only be fitted onto rims by the FIA appointed tyre supplier.
- 10.3 Moteurs**
- 10.3.1** Chaque Pilote peut utiliser jusqu'à 2 (deux) moteurs (ou kits de plombs) au cours du Championnat d'une même saison. Les moteurs seront plombés et chaque Pilote pourra présenter aux vérifications techniques jusqu'à 2 (deux) moteurs, non plombés, au cours du Championnat d'une même saison. La pénalité pour toute entrave à cette règle, à savoir l'utilisation de 3 (trois) moteurs ou davantage au cours du même Championnat, consistera en une pénalité de 15 (quinze) points par entrave, à déduire du total de points marqués au Championnat par le Pilote concerné. Dans des circonstances exceptionnelles (accident causant des dommages importants au moteur), un joker pourra être attribué à la discrétion de la FIA.
- 10.3.1** A Driver may use up 2 (two) engines (or sets of seals) in a Championship season. Engines will be sealed and a Driver may present up to 2 (two) at scrutineering during the Championship year. The penalty for any breach of this rule, the use of 3 (three) or more engines in the Championship year, will be the deduction of 15 (fifteen) Championship points for each offence. These points will be deducted from the Driver's Championship total. In exceptional circumstances (accident generating serious damage to the engine), a joker may be granted at the discretion of the FIA.
- 10.3.2** Chaque Pilote peut utiliser jusqu'à 2 (deux) turbos (ou kits de plombs) par Compétition et 3 (trois) turbos (ou kits de plombs) au cours du Championnat d'une même saison. Toute entrave à cette règle, à savoir l'utilisation de plus de 2 (deux) turbos par Compétition ou de plus de 3 (trois) turbos par saison, induira une pénalité de 10 (dix) points par entrave, à déduire du total de points marqués au Championnat par le Pilote concerné. Les Concurrents sont tenus de présenter dès les vérifications techniques initiales leur turbo de réserve pour identification et plombage.
- 10.3.2** A Driver may use 2 (two) turbos (or sets of seals) in each Competition and 3 (three) turbos (or sets of seals) during the Championship year. The penalty for any breach of this rule, the use of more than 2 (two) turbos in any Competition or more than 3 (three) turbos in the Championship year, will be the deduction of 10 (ten) Championship points for each offence. These points will be deducted from the Driver's Championship total. Competitors must present their spare turbo at initial scrutineering for identification and sealing.
- 10.3.3** Toute rupture de plombs doit être approuvée au préalable par le délégué technique de la FIA pour le Championnat ou le département technique de la FIA sous peine d'une sanction pouvant aller jusqu'à la disqualification. La rupture de tout plomb sera considérée comme un changement de moteur ou de turbo. Les commissaires techniques pourront contrôler les plombages à tout moment et à la fin d'une Compétition, ils pourront désassembler les pièces pour contrôler leur conformité.
- 10.3.3** Any breaking of one or more seals must be approved beforehand by the FIA technical delegate for the Championship or the FIA technical department on pain of a sanction which may go as far as disqualification. The breaking of any seal will be considered as a change of engine or turbo. The scrutineers may check the seals at any time and at the end of any Competition may disassemble the parts to check their conformity.
- 10.3.4** Les voitures des Concurrents permanents peuvent seulement utiliser un boîtier simple papillon. Les boîtiers multi-papillons sont interdits.
- 10.3.4** Cars from permanent Competitors are only allowed to use a single valve throttle unit. Multiple valve throttle units are prohibited.
- 10.3.5** Les voitures des Concurrents permanents ne sont pas autorisées à utiliser des systèmes bypass papillon.
- 10.3.5** Cars from permanent Competitors are not allowed to use throttle by-pass systems.
- 10.4 Utilisation du carburant**
- 10.4.1** Le carburant de la FIA, tel que fourni par le fournisseur désigné par la FIA, doit être utilisé par tous les Pilotes.
- 10.4.1** All Drivers must use FIA fuel as provided by the FIA appointed supplier.
- 10.4.2** Les Concurrents sont tenus de régler directement avec le fournisseur, ou l'agent du fournisseur, toutes questions relatives à la fourniture et au paiement.
- 10.4.2** Competitors are responsible for arranging directly with the supplier, or supplier's agent, all matters relating to the supply and payment of the fuel.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

- 10.4.3** Les voitures doivent être équipées de prises de ravitaillement spécifiées par la FIA.
- 10.4.3** The cars must be equipped with FIA-specified refuel couplings.
- 10.4.4** Toutes les voitures doivent être équipées de prise pour le prélèvement du carburant de la FIA (voir Liste Technique N° 5).
- 10.4.4** All cars must be fitted with FIA fuel sample couplings (see Technical List No. 5).
- 10.4.5** Les Pilotes ne peuvent ravitailler que dans la Zone de Ravitaillement (ZR) désignée à cet effet. Pendant les opérations de ravitaillement, ils doivent suivre les instructions du fournisseur de carburant ainsi que du personnel proposé à la surveillance de la ZR.
- 10.4.5** Drivers may refuel only in the Refuelling Zone (RZ), designated for that purpose. During refuelling operations, they must follow the instructions of the fuel supplier and of the staff monitoring the RZ.
- 10.5 Système d'acquisition de données approuvé par la FIA**
- 10.5 Data acquisition system approved by the FIA**
- 10.5.1** Les Equipes et Concurrents individuels permanents doivent acquérir et utiliser le système d'acquisition de données complet tel que défini par la FIA ; tous les Pilotes non-permanents doivent acquérir et installer les câblages et capteurs du système d'acquisition de données tel que défini par la FIA. L'attribution des boîtiers d'acquisition à ces Pilotes se fera de façon aléatoire sur le lieu de chaque Compétition sur instructions du délégué technique.
- 10.5.1** The Teams and permanent individual Competitors must acquire and use the complete FIA data acquisition system as defined by the FIA; all the non-permanent Drivers must acquire and install the wiring and sensors of the data acquisition system as defined by the FIA. Data acquisition units will be allocated at random to these Drivers at each Competition venue upon the instructions of the technical delegate.
- 10.5.2** Ce système doit être utilisé pendant le Championnat et sert uniquement à stocker les données acquises. Il doit être installé dans le strict respect des instructions y afférentes et doit fonctionner à tout moment pendant la Compétition. Il incombe à chaque Concurrent de s'assurer que le système fonctionne correctement.
- 10.5.2** This system must be used during the Championship and serves exclusively to store the data acquired. It must be installed in strict compliance with the relevant instructions and must work at all times during the Competition. It is the responsibility of each Competitor to ensure that the system is working properly.
- 10.5.3** Tous les coûts liés à l'installation, au contrôle, à la révision et à la mise à jour du système sont entièrement à la charge des Concurrents.
- 10.5.3** All costs connected with the installation, checking, servicing and updating of the system will be borne entirely by the Competitors.
- 10.5.4** Les données pourront être contrôlées à tout moment durant la Compétition.
- 10.5.4** The data may be checked at any time during the Competition.
- 10.5.5** Le poids du système est inclus dans le poids minimum de la voiture.
- 10.5.5** The weight of the system is included in the minimum weight of the car.
- 10.6 Système électronique**
- 10.6 Electronic system**
- 10.6.1** Le logiciel de l'ECU doit être approuvé et homologué par la FIA. Seuls les logiciels homologués par la FIA avant le 28 février de l'année du Championnat sont acceptés. Une seule version du logiciel par type d'ECU peut être homologuée. Un maximum de 2 types d'ECU par fabricant d'ECU peuvent être homologués et actifs.
- 10.6.1** The software of the ECU must be approved and homologated by the FIA. Only FIA software homologated before 28 February of the Championship year are eligible. Only 1 version of software per type of ECU can be homologated. No more than 2 types of ECU per ECU manufacturer can be homologated and active.
- Toutes les Équipes et tous les Concurrents individuels permanents doivent utiliser la dernière version homologuée du logiciel dès qu'elle est disponible.
- All Teams and permanent individual Competitors must use the latest homologated software version as soon as it is available.
- Au cas où un fabricant d'ECU souhaiterait homologuer un ECU outre les deux déjà existants, il devra choisir lequel parmi les ECU précédemment homologués sera gelé, ce qui signifie qu'il n'y aura plus d'homologation de logiciels possible, mais l'ECU demeurera néanmoins encore utilisable dans les Compétitions.
- In the event that an ECU manufacturer wants to homologate an ECU in addition to the two that already exist, he will have to choose which one of the previously homologated ECUs will be frozen, meaning no more software homologation allowance, but still usable in Competitions.
- La FIA peut à tout moment retirer l'homologation d'anciennes versions de logiciel si nécessaire.
- The FIA can at any time remove the homologation of older software versions if deemed necessary.
- 10.6.2** Pour les moteurs «custom» uniquement : il doit inclure un limiteur de régime qui ne peut être modifié par le Concurrent et qui garantit un régime moteur maximal de 9 500 t/min.
- 10.6.2** For custom engines only: it must include a rev limiter which cannot be modified by the Competitor, and which guarantees a maximum engine speed of 9,500rpm.
- 10.6.3** Les modifications du logiciel, à l'exception d'une par année civile et des modifications pour correction d'erreur de programmation (laissées à l'appréciation de la FIA), ne sont pas autorisées.
- 10.6.3** Modifications to the software, except for one per calendar year and modifications necessary for the correction of programming errors (left to the appreciation of the FIA), are not allowed.
- 10.6.4** La liste des capteurs autorisés peut être trouvée dans l'Annexe J, Article 279-3.8.
- 10.6.4** The list of allowed sensors can be found in Appendix J, Article 279-3.8.
- 10.6.5** La liste des actuateurs autorisés peut être trouvée dans l'Annexe J, Article 279-3.9.
- 10.6.5** The list of allowed actuators can be found in Appendix J, Article 279-3.9.
- 10.6.6** Toutes les voitures doivent utiliser un système d'ECU homologué, qui doit être connecté au système d'acquisition de données approuvé par la FIA (voir Article 10.5).
- 10.6.6** All cars must use a homologated ECU system, which must be connected to the data acquisition system approved by the FIA (see Article 10.5).
- 10.7 Sièges de sécurité**
- 10.7 Safety seats**

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

Toutes les voitures doivent être équipées de sièges approuvés par la FIA selon la norme 8862-2009. Les sièges doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant du siège et à la Liste Technique N° 40. L'utilisation des supports homologués avec le siège est obligatoire.

All the cars must be equipped with FIA-approved 8862-2009 seats. The seats must be used in accordance with the seat manufacturer's instructions and with Technical List No. 40. The use of supports homologated with the seat is compulsory.

10.8 Harnais de sécurité

Toutes les voitures doivent être équipées d'un harnais de sécurité approuvé par la FIA selon la norme 8853-2016.

10.8 Safety harness

All the cars must be equipped with an FIA-approved 8853-2016 safety harness.

10.9 Système d'extinction

Toutes les voitures doivent être équipées d'un système d'extinction approuvé par la FIA selon la norme 8865-2015. L'extincteur doit impérativement être actionné par le Pilote en cas de fumée persistante ou de flammes apparentes lorsque la voiture se trouve sur la piste.

10.9 Extinguisher system

All the cars must be equipped with an FIA-approved 8865-2015 extinguisher system. The extinguisher must imperatively be triggered by the Driver in case of persistent smoke or visible flames while the car is on the track.

10.10 Filets de course

Toutes les voitures doivent être équipées de filets de course approuvés par la FIA selon la norme 8863-2013 (voir Liste Technique N° 48) de part et d'autre du Pilote. Ils doivent être installés selon les «Spécifications d'Installation des Filets de Course FIA pour Véhicules de Tourisme et Grand Tourisme». Les filets de fenêtre ne doivent pas être utilisés.

10.10 Racing nets

All the cars must be equipped with FIA-approved 8863-2013 safety racing nets (see Technical List No. 48) on both sides of the Driver. They must be installed in accordance with the «FIA Racing Nets Installation Specification For Touring and Grand Touring Cars». Window nets must not be used.

Les fiches d'installation des filets de course doivent être fournies au Département Technique de la FIA au plus tard 14 jours avant la première Compétition du Concurrent.

The racing net installation forms must be provided to the FIA Technical Department at the latest 14 days before the Competitor's first Competition.

10.11 Limitation du matériel

A la première participation de sa (ses) voiture(s) dans le Championnat (pour les Concurrents permanents) ou à la seconde participation (pour les Concurrents non-permanents), chaque Concurrent devra remplir la Fiche Technique de Déclaration et la soumettre au Département Technique de la FIA au plus tard 14 jours avant la Compétition. Il appartiendra à chaque Concurrent d'y déclarer les éléments suivants, lesquels ne pourront pas varier lors des Compétitions suivantes du Championnat :

10.11 Material limitation

When a Competitor's car(s) is/are used for the first time in the Championship (for permanent Competitors) or the second time (for non-permanent Competitors), the Competitor must complete the Declaration Technical Form and submit it to the FIA Technical Department at the latest 14 days before the Competition. Each Competitor undertakes to declare the following information on the form, which may not be changed for subsequent Competitions of the Championship:

- Une description complète de l'aile arrière,
- 2 (deux) séries de rapports de boîte de vitesses,
- Une description complète des freins,
- Une description complète des collecteurs d'admission et d'échappement,
- Une descriptions complète de 2 (deux) systèmes de turbo.

- Complete description of the rear wing,
- 2 (two) sets of gear ratios,
- Complete description of the brakes,
- Complete description of the intake and exhaust manifolds,
- Complete description of up to 2 (two) turbo systems.

A la première participation de sa (ses) voiture(s) dans le Championnat (pour les Concurrents permanents) ou à la seconde participation (pour les Concurrents non-permanents), chaque Concurrent devra présenter les anneaux de contrôle du turbocompresseur au délégué technique lors des vérifications techniques.

When a Competitor's car(s) is/are used for the first time in the Championship (for permanent Competitors) or the second time (for non-permanent Competitors), the Competitor must present the turbocharger control rings to the technical delegate at scrutineering.

Toute entrave à la règle, à savoir l'utilisation de matériel non décrit sur la Fiche Technique de Déclaration, induira une pénalité pouvant aller jusqu'à la disqualification.

Any infringement of the rules, namely the use of equipment not described on the Declaration Technical Form, will result in a penalty up to disqualification.

11. NUMÉROS DE COMPÉTITION

11. COMPETITION NUMBERS

11.1 Les numéros de Compétition seront attribués du N° 2 au 199. Le Pilote Champion en titre pourra utiliser le N° 1, les autres Pilotes pouvant obtenir un des autres numéros sur demande et en accord avec le Promoteur du Championnat.

11.1 The Competition numbers will be allocated from 2 to 199. The current champion may use number 1, other Drivers will be allocated a number by request and with agreement of the Championship Promoter.

11.2 La taille, le style et le positionnement des numéros de Compétition seront décrits dans le «Championship Style Guide», qui définira aussi la taille, le style et le positionnement des autocollants portant le nom et la nationalité du Pilote à faire appliquer sur la voiture. Les numéros de Compétition seront fournis par le Promoteur du Championnat.

11.2 Competition numbers size, style and position will be detailed in the «Championship Style Guide» which will also specify the size, style and position for the display of the Driver's name and nationality on each car. Competition numbers will be issued by the Championship Promoter.

12. VÉRIFICATIONS ADMINISTRATIVES ET BRIEFINGS

12. ADMINISTRATIVE CHECKING AND BRIEFINGS

12.1 Les Pilotes ou leurs représentants officiels doivent se présenter en temps et en heure aux vérifications administratives, dont le lieu et l'horaire devront être détaillés dans le Règlement Particulier, à moins qu'une dérogation écrite ne leur ait été accordée par le directeur de course.

12.1 The Driver or his official representative must report in due time to administrative checking, the location and time of which will be detailed in the Supplementary Regulations, unless a written waiver has been granted to him by the clerk of the course.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

- 12.2** Lors des vérifications administratives, les Licences Internationales des Pilotes et Concurrents seront contrôlées, ainsi que, si nécessaire, les autorisations des ASN.
- 12.2** At the administrative checking, the Driver's and Competitor's International Licences, including authorisation of their ASN (where necessary) will be inspected.
- 12.3** Sauf dérogation accordée par le directeur de course, les Concurrents et Pilotes qui ne se présenteraient pas aux vérifications administratives ne seront pas autorisés à participer à la Compétition.
- 12.3** Unless a waiver has been granted by the clerk of the course, those Competitors and Drivers who fail to report to the administrative checking shall not be authorised to take part in the Competition.
- 12.4** Une réunion des Team Managers co-présidée par le délégué sportif de la FIA, le directeur d'épreuve et un représentant du Promoteur du Championnat se tiendra avant le début de chaque Compétition. La présence du Team Manager désigné de chaque Equipe et Concurrent permanent individuel (ou de son représentant désigné) est obligatoire. Pas plus de deux personnes par Equipe ou Concurrent permanent individuel ne pourront y assister. Le lieu et l'heure de la réunion seront précisés dans le Règlement Particulier – Partie 2.
- 12.4** A Team Managers' meeting co-chaired by the FIA sporting delegate, the race director and a representative of the Championship Promoter is to be held before the start of each Competition. Attendance of the designated Team Manager of every Team and permanent individual Competitor (or his designated representative) is mandatory. No more than two persons per Team or permanent individual Competitor may attend. The time and location of the meeting will be included in the Supplementary Regulations – Part 2.
- 12.5** Le briefing des Pilotes, présidé par le directeur d'épreuve, aura lieu après les vérifications administratives. La présence de tous les Pilotes est obligatoire. Ils devront être seulement accompagnés de leur Team Manager désigné. Le lieu et l'heure du briefing seront précisés dans le Règlement Particulier – Partie 2.
- 12.5** The Drivers' briefing, chaired by the race director, will take place after the administrative checks. Attendance is mandatory for all Drivers. They must be accompanied by their designated Team Manager only. The time and location of the briefing will be included in the Supplementary Regulations – Part 2.
- 13. VÉRIFICATIONS TECHNIQUES**
- 13. SCRUTINERING**
- 13.1** L'Article 3.6 des Prescriptions Générales s'applique.
- 13.1** Article 3.6 of the General Prescriptions apply.
- 13.2** Bruit : pour toutes les voitures est imposée une limite de 100 dB mesurée avec un sonomètre réglé sur «A» et «SLOW», posé à un angle de 45° par rapport à la sortie du tuyau d'échappement et à une distance de 50 cm de celui-ci, avec le moteur tournant au régime de 4'500 1/min. Au cas où un règlement national imposerait une limite inférieure à celle de la FIA, cette disposition devra figurer dans le Règlement Particulier - Partie 1, qui devra être envoyé à tous les Concurrents suffisamment longtemps à l'avance.
- 13.2** Noise: for all cars, a limit of 100dB is imposed, measured with a sound level meter set at «A» and «SLOW», placed at an angle of 45° to and a distance of 50cm from the exhaust outlet, with the car's engine turning at 4,500rpm. Should national regulations impose a lower limit than the FIA, this must be mentioned in the Supplementary Regulations – Part 1, which must be sent to all Competitors well in advance.
- 13.3** Les combinaisons et casques devront porter les logos obligatoires du Championnat, aux endroits indiqués dans le «Championship Style Guides». Les Articles 1.5 et 2 du Chapitre III de l'Annexe L devront être respectés lors de la pose de ces logos. Les Pilotes fournissant la preuve que le fabricant de leur casque n'autorise pas l'application d'autocollants sur le casque seront dispensés de l'obligation d'apposer ces logos.
- 13.3** Overalls and helmet must have the mandatory Championship logos in the correct positions as defined in the «Championship Style Guides». Articles 1.5 and 2 of Chapter III of Appendix L must be respected when applying any such logos. Drivers providing proof that the manufacturer of their helmet does not authorise the application of stickers to the helmet will be exempt from the requirement to affix the logos.
- 13.4** Le Promoteur du Championnat se réserve le droit de couvrir les logos non conformes sur les combinaisons et les casques.
- 13.4** The Championship Promoter reserves the right to cover non-compliant logos on overalls and helmets.
- 13.5** À l'issue de chaque course, le poids des voitures peut être contrôlé sur demande du délégué technique. Après avoir été informé que sa voiture a été sélectionnée pour le pesage, le Pilote se rendra directement dans la zone de pesage. La voiture sera ensuite pesée et les résultats communiqués au Pilote. Le poids des voitures et des Pilotes peut être contrôlé séparément à la fin de la Compétition (lorsque spécifié dans le Règlement Particulier), sous réserve qu'une balance contrôlée et certifiée soit située dans le parc fermé à proximité podium, sur laquelle les Pilotes sont pesés lorsqu'ils sortent de leur voiture. La voiture sera ensuite contrôlée dans la zone de pesage lors des vérifications techniques finales et les poids seront additionnés.
- 13.5** At the end of each race, cars may be weighed by request of the technical delegate. Having been signalled that his car has been selected for weighing, the Driver will proceed directly to the weighing area. The car will then be weighed and the result given to the Driver. The weight of cars and Drivers may be checked separately at the end of the Competition (when specified in the Supplementary Regulations), subject to a controlled and certified scale being located in the podium parc ferme on which the Drivers are weighed when they get out of their cars. The car will then be checked in the weighing area at final scrutineering and the weights will be combined.
- 14. PADDOCK**
- 14. PADDOCK**
- 14.1** Les Concurrents se verront attribuer un espace dans le paddock au moment de leur engagement au Championnat ou à la Compétition.
- 14.1** Competitors will be allocated paddock space in the process of completing their entry to the Championship or Competition.
- 14.2** L'accès de «l'Engineering Personnel» de chaque Concurrent, comme défini à l'Article 22.1, au Paddock sera réglementé dans le Règlement Particulier – Partie 1. Aucun travail ne pourra être réalisé sur la voiture avant ou après les horaires mentionnés. La mise en place et le rangement de la structure ne sont pas concernés par cette limitation. Les horaires d'accès pour ces opérations devront être autorisés par le Promoteur du Championnat. Si les
- 14.2** Access to the paddock for the «Engineering Personnel», as defined in Article 22.1, of every Competitor will be defined in the Supplementary Regulations – Part 1. No work on the cars will be allowed before or after the times mentioned. Time for setting up and packing up paddock equipment is not included in this limitation and such access must be agreed with the Championship Promoter. If cars need to be moved during the setting up or packing

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

voitures doivent être bougées lors de ces opérations, elles devront être sous bâche et aucun type de travail ne pourra y être effectué.

up, they must be kept under a cover and no work whatsoever can be performed on them.

14.3 Chaque Concurrent doit s'assurer qu'un extincteur d'au moins 5 kg est disponible dans la zone de paddock réservée à son équipe.

14.3 Each Competitor is responsible for ensuring that a fire extinguisher of at least 5kg is available within his own team's area in the paddock.

14.4 Chaque Concurrent doit faire en sorte qu'une feuille de plastique (de minimum 4 x 5 m) soit placée à l'endroit réservé à son équipe où des travaux seront entrepris sur sa voiture, et ce afin d'éviter toute pollution par fuite accidentelle, etc.

14.4 Each Competitor is required to ensure that a plastic sheet (minimum dimensions 4 x 5m) is spread on the ground in the paddock place reserved for his team where work is to be done on his car, in order to prevent any pollution in case of an accidental leak, etc.

14.5 Tour d'observation

Il est fortement recommandé à tous les Concurrents d'avoir un observateur dans la tour d'observation en contact radio avec le Pilote dès qu'une voiture du Concurrent est sur la piste. Un maximum de deux personnes par Pilote est autorisé sur la tour. Elles devront quitter la tour dès que le Pilote sort de la piste. Elles devront porter un laissez-passer «Crew Chief» et être déclarées en tant que tel dans le formulaire de déclaration du personnel des Equipes (voir Annexe 4) comme stipulé à l'Article 22.1. Un responsable des relations avec les Concurrents (CLO), ou un assistant au CLO, en contact permanent avec le directeur de course, devra être présent dans la tour d'observation.

14.5 Spotters' tower

All Competitors are strongly advised to have a spotter in the spotters' tower with radio contact with the Driver any time the Competitor has a car on the track. A maximum of two people per Driver are allowed in the tower. They have to leave the tower as soon as their car has left the track. They need to wear a Crew Chief pass and be declared as such in the Team Personnel declaration form (see Appendix 4) as per Article 22.1. A Competitor liaison officer (CLO), or an assistant to the CLO, in permanent radio contact with the clerk of the course, must be present in the spotters' tower.

15. DÉROULEMENT D'UNE COMPÉTITION

15. RUNNING OF A COMPETITION

15.1a Chaque Compétition se déroulera sur deux jours sauf mention contraire dans le Règlement Particulier.

15.1a Each Competition will be run over two days, unless otherwise detailed in the Supplementary Regulations.

15.1b Chaque Compétition comprendra des séances d'essais, 4 (quatre) Qualifications, deux Demi-Finales et une Finale. Les «shakedown» sur le lieu de la Compétition (même en dehors de la piste de rallycross) ou sur tout autre site dans un rayon inférieur à 10 kilomètres du lieu de la Compétition ne seront pas permis, à moins d'être expressément autorisés et indiqués dans le Règlement Particulier.

15.1b Each Competition will comprise practice sessions, 4 (four) Qualifying, two Semi-Finals and the Final. Shakedowns at the venue (even outside the rallycross track) or on any other site within a radius less than 10 kilometres from the Competition venue will not be permitted, unless they are expressly authorised and indicated in the Supplementary Regulations.

15.2 Les voitures des différentes catégories doivent rouler séparément. Le Tour Joker peut être utilisé pendant les essais. Tout Pilote qui n'aurait pas accompli un seul tour complet aux essais pourra être autorisé à poursuivre la Compétition sur décision des commissaires sportifs.

15.2 Cars from different categories will run separately. The Joker Lap can be used in practice. A Driver who has failed to complete at least one lap in practice may be allowed to take part in the Competition at the discretion of the stewards.

15.3 Tous les Pilotes de la course suivante sont tenus d'être présents dans la zone de la pré-grille pendant que la grille en cours est assemblée, afin de permettre à l'organisateur de faire avancer les Pilotes nécessaires pour compléter la formation de la course sur la grille. Les voitures seront considérées comme étant dans la zone de pré-grille une fois que leurs pneumatiques auront été contrôlés par les commissaires techniques.

15.3 All Drivers in the subsequent race must be presenting in the pre-grid area whilst the current grid is being assembled, in order to allow the organiser to bring forward such Drivers as necessary to complete the formation of the current race. Cars will be considered in the pre-grid area once they have had their tyres checked by the scrutineers.

15.3b Aucun dispositif supplémentaire de refroidissement autre que ceux montés légalement dans les voitures de compétition ne peut être utilisé hors de l'espace du paddock alloué au Concurrent.

15.3b No extra cooling devices other than the ones which are mounted legally in the competition cars are allowed to be used outside of the Competitor's designated paddock space.

15.3c Le nettoyage des pneumatiques en faisant patiner les roues n'est autorisé que dans la zone de pré-grille, sous la supervision des commissaires de départ. Cela ne peut pas être effectué alors qu'un commissaire ou une hôtesse se trouve devant la voiture.

15.3c Tyre cleaning by spinning the wheels is only allowed in the pre-grid area, under supervision of the start marshals. It cannot be performed when a marshal or grid girl is standing in front of the car.

15.3d Zones où l'assistance est permise

Un panneau représentant une clé à molette sur un fond blanc cerclé et barré de rouge (voir Dessin N° 3) signifie qu'à partir de ce point aucune assistance n'est permise.

15.3d Areas where assistance is permitted

A sign with a spanner on a white background circled and crossed out in red (see Drawing No. 3) means that from that point onwards, no assistance is permitted.

Un panneau représentant une clé à molette sur fond vert (voir Dessin N° 3) signifie qu'à partir de ce point une assistance externe est possible.

A sign with a spanner on a green background (see Drawing No. 3) means that from that point onwards, external assistance is permitted.

15.4 Si un Pilote ne peut pas courir dans sa course, il doit en informer le responsable des relations avec les Concurrents avant le départ de la première course de sa catégorie. Tout défaut d'information sera puni conformément à l'Article 17.

15.4 If a Driver is not able to drive in his race he has to inform the Competitors' liaison officer before the start of the first race of his category. The lack of information will be punished according Article 17.

15.4b En cas de faux départ dans une course de Qualification, une Demi-

15.4b When a false start occurs in a Qualifying heat race, a Semi-Final

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

Finale ou Finale, tous les Pilotes retourneront à leur place initiale de départ et la procédure de départ sera relancée. Le(s) Pilote(s) ayant causé le faux départ devra (devront) emprunter le Tour Joker à deux reprises dans la course concernée. Un Pilote qui causera deux faux départs lors d'une même course en sera disqualifié.

or a Final, all Drivers will return to their original starting position and the starting procedure will begin again. The Driver(s) who caused the false start must pass through the Joker Lap section twice in the race concerned. A Driver who makes two false starts in the same race will be disqualified from that race.

15.5 Manches qualificatives

Dans le cadre du présent Championnat, les Manches qualificatives seront désignées par le terme «Qualifications».

15.5 Qualifying Heats

In the framework of the present Championship, qualifying Heats will be referred to using the term «Qualifying».

Il y aura quatre Qualifications de 4 tours regroupant un maximum de 5 voitures, lesquelles partiront sur une même ligne.

There will be four Qualifyings with maximum 5 cars starting abreast in each race over 4 laps.

15.5.1 1ère Qualification (Q1) : Les positions de départ pour chaque course seront tirées au sort, en présence d'au moins un commissaire sportif. Si deux Pilotes ou plus abandonnent dans le premier tour de la Q1, ils seront classés conformément à la distance qu'ils auront effectivement couverte.

15.5.1 1st Qualifying (Q1): Starting positions in the races will be determined by a draw that will be carried out in the presence of at least one steward. If two or more Drivers retire in the first lap of Q1, they shall be classified in relation to each other according to the distance they actually covered.

15.5.2 2e Qualification (Q2) : Les participants à chaque course seront désignés selon les classements de la Q1.

15.5.2 2nd Qualifying (Q2): Race starters determined according to the classification of the Q1.

15.5.3 3e Qualification (Q3) : Les participants à chaque course seront désignés selon les classements de la Q2.

15.5.3 3rd Qualifying (Q3): Race starters determined according to the classification of the Q2.

15.5.4 4e Qualification (Q4) : Les participants à chaque course seront désignés selon les classements de la Q3.

15.5.4 4th Qualifying (Q4): Race starters determined according to the classification of the Q3.

15.5.5 La grille de départ de chaque course devrait être organisée sur les mêmes bases : chaque course devra comprendre au minimum 4 voitures comme décrit dans le tableau ci-dessous. Les premières courses, qui seront pour les Pilotes les moins bien classés (ou, dans le cas de la 1ère Manche, tirés au sort pour ces courses) seront celles avec le plus petit nombre de voitures.

15.5.5 The starting grid of each race should be organised on the same basis: each race with a least 4 cars as per the table below. The first races, which will be for the slowest (or, in the 1st Heat, the Drivers drawn in those races) Drivers will be the one with the lowest number of cars.

Dans la Q1, les Pilotes prendront part aux courses en fonction du tirage au sort. À partir de la Q2, les grilles de départ seront établies comme ci-dessus, mais sur base des résultats de la Qualification précédente au lieu du tirage au sort.

In the Q1, Drivers will start in the race allocated in the draw. From the Q2, the starting grid will be determined as above, but using the result of the previous Qualifying instead of the drawn positions.

Ordre des courses pour chaque Qualification :

Race orders for each Qualifying:

Q1 : En fonction du tirage au sort initial.

Q1: As per the initial draw.

Q2 : Un nouveau tirage au sort à l'issue de la Q1 décidera si la course comprenant les Pilotes les plus rapides aura lieu en premier ou en dernier.

Q2: A new draw following Q1 will decide whether the race with fastest Drivers will race first or last.

Q3 : Un nouveau tirage au sort à l'issue de la Q2 décidera si la course comprenant les Pilotes les plus rapides aura lieu en premier ou en dernier.

Q3: A new draw following Q2 will decide whether the race with fastest Drivers will race first or last.

Q4 : La course avec les Pilotes les plus rapides aura lieu en dernier.

Q4: The race with fastest Drivers will take place last.

Le nombre de voitures dans chaque course dépendra du nombre d'inscrits à la Compétition selon le tableau suivant :

The number of cars in each race will depend on the number of entrants in the Competition following the table:

Nombre d'inscrits	R1	R2	R3	R4
20	5	5	5	5
19	4	5	5	5
18	4	4	5	5
17	4	4	4	5
16	4	4	4	4
15	5	5	5	
14	4	5	5	
13	4	4	5	
12	4	4	4	
11	3	4	4	
10	3	3	4	
9	3	3	3	

Number of entrants	R1	R2	R3	R4
20	5	5	5	5
19	4	5	5	5
18	4	4	5	5
17	4	4	4	5
16	4	4	4	4
15	5	5	5	
14	4	5	5	
13	4	4	5	
12	4	4	4	
11	3	4	4	
10	3	3	4	
9	3	3	3	

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

Nombre d'inscrits	R1	R2	R3	R4
8	4	4		

Number of entrants	R1	R2	R3	R4
8	4	4		

- 15.5.6** Toutes les Qualifications seront chronométrées et le Pilote le plus rapide de chaque Qualification se verra attribuer 50 points, le second 45 points, le troisième 42 points, le quatrième 40 points, le cinquième 39 points, le sixième 38 points, le septième 37 points, et ainsi de suite. Les Pilotes n'ayant pas terminé une Qualification («DNF») se verront attribuer un nombre de points équivalant au nombre de points que se serait vu attribuer le dernier Pilote, moins un point, dans l'hypothèse où tous les partants de la Compétition auraient été classés. Les Pilotes n'ayant pas pris le départ de la Qualification («DNS») et les Pilotes disqualifiés («DSQ») de la Qualification ne se verront attribuer aucun point. En cas d'égalité de temps entre deux ou plusieurs Pilotes, ils seront départagés en fonction de leur meilleur temps sur un tour au cours de la Qualification concernée. Si une course est recourue, un Pilote qui aurait pris le premier départ ou les suivants, mais n'aurait pas été en mesure de prendre le départ de la course courue complètement, sera indiqué comme «DNF» et non «DNS» dans le classement concerné et sera crédité du nombre de points correspondants. Les Pilotes déclarés non-partants à l'avance ne figureront pas sur les listes de départ. Après la première course d'une Qualification, un non-partant dans une course suivante ne sera remplacé que s'il résulte de son absence une course avec moins de trois partants.
- 15.5.7** Au terme des Qualifications, un classement intermédiaire sera dressé, en fonction du nombre total de points marqués par chaque Pilote dans chaque Qualification. En cas d'ex-aequo entre deux ou plusieurs Pilotes, ils seront départagés en fonction de leur nombre de premières places, deuxième places, troisième places, etc. durant les qualifications. En cas d'ex-aequo supplémentaire, le classement dans la dernière Qualification départagera les Pilotes. Pour figurer classés dans ce classement intermédiaire, les Pilotes devront avoir franchi la ligne d'arrivée en ayant couvert le même nombre de tours que le vainqueur et avoir été dûment classés dans au moins deux qualifications.
- 15.5.8** Le classement intermédiaire donnera lieu à une attribution de points comptabilisables pour le Championnat aux 16 premiers Pilotes classés, selon le barème suivant :
- | | | | |
|--------------------------------|-----------|----------|--|
| 1er | 16 points | | |
| 2e | 15 points | | |
| 3e | 14 points | | |
| 4e | 13 points | | |
| 5e | 12 points | | |
| 6e | 11 points | | |
| et ainsi de suite jusqu'au 16e | | 1 point. | |
- 15.5.9** Lors de chaque Qualification, un des tours doit être le Tour Joker. Les Pilotes qui n'effectuent pas ce Tour Joker recevront une pénalité en temps de 30 secondes. La pénalité pour les Pilotes qui l'effectuent plus d'une fois sera déterminée par les commissaires sportifs. Un juge de fait sera désigné pour relever le nombre de passage des voitures.
- 15.6 Demi-Finales et Finale**
Les 12 premiers Pilotes au classement intermédiaire seront qualifiés pour les Demi-Finales. Le vainqueur, le 2e, et le 3e de chaque Demi-Finale seront qualifiés pour la Finale. Les Demi-Finales ne seront courues que si à l'issue des deux premières qualifications, 8 (huit) voitures au moins sont en mesure de participer (4 voitures minimum par Demi-Finale) ; à défaut de Demi-Finales, les 6 premiers Pilotes au classement intermédiaire se hisseront directement en Finale.
- 15.6.1** Chaque Demi-Finale comportera 6 tours et regroupera six voitures, lesquelles partiront sur 3 lignes de 2 voitures chacune. Les Pilotes figurant aux 1ère, 3e, 5e, 7e, 9e, et 11e places du classement intermédiaire participeront à la Demi-Finale 1. Les Pilotes figurant aux 2e, 4e, 6e, 8e, 10e, et 12e places du classement intermédiaire participeront à la Demi-Finale 2.
- 15.5.6** All the Qualifications will be timed and the fastest Driver in each Qualifying will be awarded 50 points, the second fastest 45 points, the third fastest 42 points, the fourth fastest 40 points, the fifth fastest 39 points, the sixth fastest 38 points, the seventh fastest 37 points, and so on. Those Drivers who did not complete a Qualifying («DNF») will be credited with a total of points equal to the number of points that the slowest Driver would be given, less one point, supposing that all the starters in the Competition were classified. Those Drivers who did not start the Qualifying («DNS») and those Drivers who were disqualified («DSQ») from the Qualifying will not be credited with any points. In the event that two or more Drivers achieve equal times, they will be separated according to their best lap time during the Qualifying concerned. If a race is restarted, a Driver who started in the first or subsequent starts, but was not able to start in the race that was completed, will be shown as «DNF» instead of «DNS» and will be credited with the appropriate number of points. Known non-starters will be omitted from the published grid sheet. After the first race in a Qualifying has started, a non-starter in a later race will only be replaced if his absence means that the race has fewer than three starters.
- 15.5.7** After the Qualifications, there will be an intermediate classification according to each Driver's total points scored in the four Qualifications. In the event of tied positions in the intermediate classification, precedence will be given to the Driver who has the greater number of first places, then second places, then third places, etc., achieved in all the Qualifications. In the event of further tie, precedence will be given to the Driver who was the fastest in the last Qualifying. To appear in this intermediate classification, a Driver must have crossed the finish line having completed the same number of laps as the winner and been duly classified in at least two qualifying.
- 15.5.8** Championship points will be awarded to the top 16 Drivers in the intermediate classification, according to the following scale:
- | | |
|------------------------|-----------|
| 1st | 16 points |
| 2nd | 15 points |
| 3rd | 14 points |
| 4th | 13 points |
| 5th | 12 points |
| 6th | 11 points |
| and so on down to 16th | 1 point. |
- 15.5.9** In each Qualifying, one of the laps must be the Joker Lap. Those Drivers who do not take this Joker Lap will receive a time penalty of 30 seconds. The penalty for Drivers who take it more than once will be decided by the stewards. One judge of fact will be appointed to note how many times the cars pass through.
- 15.6 Semi-Finals and Final**
The 12 top-scoring Drivers in the intermediate classification will qualify for the Semi-Finals. The winner, second, and third-placed Drivers in each Semi-Final will qualify for the Final. The Semi-Finals will only be run if after the completion of the first two qualifying, there are at least 8 (eight) cars able to participate (a minimum of 4 cars per Semi-Final); if the Semi-Finals are not run, the 6 top-scoring Drivers in the intermediate classification will progress directly to the Final.
- 15.6.1** There will be six starters, arranged 2-2-2 in three rows in each Semi-final. The Semi-finals will be run over six laps. Drivers placed 1st, 3rd, 5th, 7th, 9th, and 11th in the intermediate classification will take part in Semi-final 1. Drivers placed 2nd, 4th, 6th, 8th, 10th, and 12th in the intermediate classification will take part in Semi-final 2.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

- 15.6.2** Les positions de départ des Pilotes pour chaque Demi-Finale seront déterminées par leur position au classement intermédiaire.
- 15.6.2** Driver's grid positions for each Semi-Final will be determined by their position in the intermediate classification.
- 15.6.3** Dans les Demi-Finales, les points seront attribués selon le barème suivant :
- | | |
|-----|----------|
| 1er | 6 points |
| 2e | 5 points |
| 3e | 4 points |
| 4e | 3 points |
| 5e | 2 points |
| 6e | 1 point |
- 15.6.3** In the Semi-Finals points will be awarded as follows:
- | | |
|-----|----------|
| 1st | 6 points |
| 2nd | 5 points |
| 3rd | 4 points |
| 4th | 3 points |
| 5th | 2 points |
| 6th | 1 point |
- Si un Pilote est dans l'impossibilité de prendre le départ de sa Demi-Finale (c'est à dire si sa voiture est incapable de rejoindre la grille de départ par la force de son moteur), il sera remplacé par le premier Pilote non-qualifié (le Pilote le mieux classé au classement intermédiaire qui n'ait pas déjà été appelé en Demi-Finale). Ce(s) remplaçant(s) occupera (occuperont) la (les) dernière(s) position(s) sur la grille de départ, les autres Pilotes avançant sur la grille pour occuper la (les) place(s) laissée(s) vacante(s) par le(s) non-partant(s).
- If a Driver is unable to take his place in a Semi-Final (i.e. his car is unable to be driven under its own power to the starting grid), he will be substituted by the next qualifier (the highest placed Driver in the intermediate classification not already in the Semi-Finals). Any such substitute(s) will take the last place(s) on the grid with those ahead of them moving up to fill the place left by the non-starter(s).
- 15.6.4** La Finale comportera 6 tours et regroupera six voitures, lesquelles partiront sur 3 lignes de 2 voitures chacune. Le vainqueur de Demi-Finale totalisant le plus grand nombre de points à ce stade de la Compétition partira de la «pole-position» sur la grille de départ, suivi de l'autre vainqueur de Demi-Finale. La même procédure s'appliquera entre les deux Pilotes seconds en Demi-Finales, puis entre les deux troisièmes.
- 15.6.4** There will be six starters, arranged 2-2-2 in three rows in the Final. The Final will be run over six laps. The Semi-Final winner with the highest number of points in the Competition will start on the 'pole' side of the grid, followed by the other Semi-Final winner. The same procedure will be used between the two second-placed Drivers, and two third-placed Drivers.
- Si un Pilote est dans l'impossibilité de prendre le départ de la Finale (c'est à dire si sa voiture est incapable de rejoindre la grille de départ par la force de son moteur), il sera remplacé par le premier Pilote non-qualifié (le Pilote demi-finaliste classé quatrième avec le plus grand nombre de points qui n'ait pas déjà été appelé en Finale). Ce(s) remplaçant(s) occupera (occuperont) la (les) dernière(s) position(s) sur la grille de départ, les autres Pilotes avançant sur la grille pour occuper la (les) place(s) laissée(s) vacante(s) par le(s) non-partant(s). Si aucun des demi-finalistes ayant terminé quatrième ne peut prendre le départ, les cinquièmes, voire les sixièmes classés seraient alors pris en considération selon le principe énoncé ci-dessus.
- If a Driver is unable to take his place in the Final (i.e. his car is unable to be driven under its own power to the starting grid), he will be substituted by the next qualifier (the fourth placed Semi-finalist with the highest points score in the Competition who is not already in the Final). Any such substitute(s) will take the last place(s) on the grid with those ahead of them moving up to fill the place left by the non-starter(s). Should neither of the fourth placed Semi-finalists be able to start, the fifth placed Semi-finalists, and then the sixth-placed, will be considered as above.
- Au terme de la Finale, les points seront attribués selon le barème suivant :
- | | |
|-----|----------|
| 1er | 8 points |
| 2e | 5 points |
| 3e | 4 points |
| 4e | 3 points |
| 5e | 2 points |
| 6e | 1 point |
- 15.6.5** Le nombre total de points marqués par Pilote au cours de la Compétition (classement intermédiaire, Demi-Finale et Finale) sera porté à son score de points pour le Championnat. En cas d'égalité au classement final du Championnat, les Pilotes ayant marqué le même nombre de points seront départagés sur la base du plus grand nombre de 1ères, puis 2es, puis 3es places (et ainsi de suite) obtenues lors des Finales, ou si l'égalité persiste, lors des Demi-Finales, voire des classements intermédiaires.
- 15.6.5** In the Final points will be awarded as follows:
- | | |
|-----|----------|
| 1st | 8 points |
| 2nd | 5 points |
| 3rd | 4 points |
| 4th | 3 points |
| 5th | 2 points |
| 6th | 1 point |
- 15.6.5** The total points scored by each Driver in the Competition (intermediate classification, Semi-Final and Final) are added to the Championship score for that Driver. Should more than one Driver have scored the same number of points in the Championship, precedence will be given to the Driver with the greatest number of 1st, then 2nd, then 3rd (and so on) places obtained in the Finals, or if the Drivers are still level, during the Semi-Finals, or the intermediate classifications.
- 15.6.6** Le vainqueur de la Finale sera proclamé vainqueur de la Compétition. Les six premières places du classement final de la Compétition correspondront au classement de la Finale. Les autres Pilotes seront classés en fonction du nombre de points marqués au cours de la Compétition.
- 15.6.6** The winner of the Final will be the winner of the Competition. Positions 1 to 6 in the final classification will be according to the result of the Final. The remaining Drivers will be classified according to points scored in the Competition.
- 15.6.7** Dans chaque Demi-Finale et Finale, un des tours doit être le Tour Joker. Les Pilotes qui n'effectuent pas ce Tour Joker seront classés derniers lors de cette course et ne marqueront aucun point. La pénalité pour les Pilotes qui l'effectuent plus d'une fois sera déterminée par les commissaires sportifs. Deux juges de fait seront désignés pour relever le nombre de passage des voitures.
- 15.6.7** In each Semi-Final and Final, one of the laps must be the Joker Lap. Those Drivers who do not take the Joker Lap will be classified last in that race and will receive no points. The penalty for Drivers who take it more than once will be decided by the stewards. Two judges of fact will be appointed to note how many times the cars pass through.
- 15.6.8** Tout Pilote qui sera disqualifié d'une Demi-Finale ou Finale pour quelque raison que ce soit ne marquera aucun point pour cette Demi-Finale ou Finale. Les commissaires sportifs pourront infliger une pénalité plus sévère, comme la perte de points au Championnat, s'ils considèrent que la gravité de l'infraction le
- 15.6.8** A Driver who is disqualified from a Semi-Final or Final for whatever reason will receive no points for that Semi-Final or Final. The stewards may decide to impose a further penalty, i.e. loss of Championship points, if they consider the severity of the offence warrants it.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

justifie.

16. PARC FERMÉ

16.1 L'Article 3.16 des Prescriptions Générales s'applique.

16.2 Seules les voitures ayant participé aux Finales doivent être amenées au Parc Fermé par les Pilotes immédiatement après la course, à l'exception des voitures n'ayant pas terminé la course. Les voitures resteront au Parc Fermé pendant au moins 30 minutes après la publication des résultats provisoires et jusqu'à l'autorisation de sortie donnée par les commissaires sportifs. Dans cette zone, il est interdit d'effectuer quelque réparation que ce soit sur la voiture ou d'effectuer des ravitaillements.

17. PÉNALITÉS

La liste d'exemples de pénalités ci-dessous n'est pas exhaustive. Les commissaires sportifs ont toute autorité concernant les pénalités à infliger.

INFRACTION	PÉNALITÉ	
01	Engagement d'une voiture non conforme au Règlement	Départ refusé
02	Absence de Licence valable	Départ refusé
03	Absence du tampon de l'ASN sur le formulaire d'engagement (s'il y a lieu)	Départ refusé
04	Défaut de paiement des droits d'engagement (s'il y a lieu)	Départ refusé
05	Défaut de présentation d'une fiche d'homologation	Départ refusé
06	Voiture non conforme aux mesures de sécurité	Décision des commissaires sportifs
07a	Arrivée tardive en zone de départ/grille de départ	Départ refusé / Remplacement pour cette course par le Pilote suivant
07b	Défaut d'information de non départ à une course	Décision des commissaires sportifs
08	Absence des marques d'identification apposées par les commissaires techniques	Disqualification de la Compétition
09	Déplacement des marqueurs de la piste, conduite hors du circuit ou non-respect de l'Annexe L, Chapitre V - Code de conduite sur circuits Off-Road, Article 2	Premier rapport : drapeau noir/blanc (avertissement) au minimum. Rapport suivant : pénalité en temps de 5 secondes au minimum. Rapport suivant : drapeau noir. Ceci n'empêche pas le directeur d'épreuve d'infliger une pénalité différente si un avantage est obtenu, ou la remise d'un rapport aux commissaires sportifs qui peuvent imposer une pénalité différente.
10	Faux départ	Voir RS, Article 15.4b

16. PARC FERMÉ

16.1 Article 3.16 of the General Prescriptions applies.

16.2 Only those cars having taken part in the Finals must be taken by the Drivers to Parc Fermé immediately after the race, except for cars not having completed the race. The cars shall remain in the Parc Fermé for at least 30 minutes after the publication of the provisional results and until released by decision of the stewards. In this area, it is forbidden to make any repair to the car or to carry out refuelling.

17. PENALTIES

The following list of examples of penalties is not exhaustive. The stewards have overall authority concerning the penalties imposed.

INFRINGEMENT	PENALTY	
01	Entry of a car that does not comply with the Regulations	Start refused
02	Absence of valid Licences	Start refused
03	Absence of the ASN's permission on the entry form (where applicable)	Start refused
04	Failure to pay entry fees (where applicable)	Start refused
05	Failure to submit an homologation form	Start refused
06	Car failing to conform to the Safety measures	Decision of the stewards
07a	Late arrival at the dummy grid/holding area	Start refused / Replaced in that race by next Driver
07b	Failure to notify a non-start	Decision of the stewards
08	Absence of the identification marks affixed by the scrutineers	Disqualification from the Competition
09	Moving the track markers, driving outside the circuit or breach of Appendix L, Chapter V - Code of Driving Conduct on Off-Road circuits, Article 2	First report: black/white (warning) flag as a minimum. Next report: 5-second time penalty as a minimum. Next report: black flag This does not prevent the race director imposing a different penalty if any advantage is gained, or a report to the stewards who may impose a different penalty.
10	False starts	Defined in SR, Article 15.4b

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

INFRACTION		PÉNALTÉ
11	Non-respect des drapeaux de signalisation	Décision des commissaires sportifs
12	Équipement du Pilote non conforme aux mesures de sécurité	Décision des commissaires sportifs
13	Toute falsification ou tentative de falsification des marques d'identification	Disqualification de la Compétition
14	Infraction aux règles du Parc Fermé	Décision des commissaires sportifs
15	Présentation en retard aux vérifications techniques	Limitation des essais (4 tours maximum)
16a	Défaut de passage par le Tour Joker (Manche qualificative)	Voir RS, Article 15.5.9
16b	Défaut de passage par le Tour Joker (Demi-Finale ou Finale)	Voir RS, Article 15.6.7
17	Température des pneumatiques incorrecte	Décision des commissaires sportifs
18	Tout contact intentionnel entre Pilotes/voitures après l'arrivée	Décision des commissaires sportifs
19	Utilisation d'un nombre de moteurs ou turbos supérieur à celui autorisé	Voir RS, Article 10.3
20	Absence ou retard du Concurrent ou Pilote au briefing	Amende de €250
21	Utilisation de carburant ou de pneumatiques autres que ceux prescrits pour le Championnat	Disqualification de la Compétition
22	Non-respect de la limitation de vitesse dans le paddock (voir PG, Article 3.8.6)	€50 par km/h excédentaire. Les commissaires sportifs se réservent le droit d'appliquer une autre pénalité.

INFRINGEMENT		PENALTY
11	Failure to respect instructions given by the flag signals	Decision of the stewards
12	Driver's equipment failing to conform to the safety measures	Decision of the stewards
13	Any tampering with or attempt to tamper with the identification marks	Disqualification from the Competition
14	Infringement of the Parc Fermé rules	Decision of the stewards
15	Reporting late to scrutineering	Practice restriction (4 laps maximum)
16a	Not-taking a Joker Lap (Qualifying Heat)	Defined in SR, Article 15.5.9
16b	Not-taking a Joker Lap (Semi-Final or Final)	Defined in SR, Article 15.6.7
17	Incorrect temperature of the tyres	Decision of the stewards
18	Any deliberate or reckless contact between Drivers/cars after the finish	Decision of the stewards
19	Incorrect use of # engines and/or turbos	Defined in SR, Article 10.3
20	Competitor or Driver not attending or being late to the briefing	Fine of €250
21	Use of fuel or tyres other than those prescribed for the Championship	Disqualification from the Competition
22	Failure to respect the speed limit in the paddock (defined in GP. Article 3.8.6)	€50 for each kph over the limit. The stewards reserve the right to impose another penalty.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

INFRACTION		PÉNALTÉ
23	Comportement «anti-sportif» lors d'une Compétition	<p>Pour chaque infraction commise : Blâme au minimum</p> <p>Au troisième blâme reçu au cours de la saison : Retrait de 5 points Championnat au Pilote (et à l'Equipe, le cas échéant)</p> <p>Au sixième blâme reçu au cours de la saison : Retrait de 10 points Championnat au Pilote (et à l'Equipe, le cas échéant)</p> <p>Au huitième blâme reçu au cours de la saison : Retrait de 15 points Championnat au Pilote (et à l'Equipe, le cas échéant)</p> <p>Au dixième blâme reçu au cours de la saison : Disqualification du Pilote du Championnat</p>
24	Non-conformité de la caméra-incident	Décision des commissaires sportifs
25	Accès à la piste interdit	Amende de €250
26	Absence ou retard du Team Manager ou de son représentant désigné à la réunion des Team Managers	Amende de €500
27	«Engineering Personnel» non déclaré	Laisser-passer saisi pour la Compétition + amende de €5 000
28	Absence d'une Equipe (en totalité ou partiellement) ou d'un Concurrent Permanent Individuel à une Compétition	<p>1ère absence : amende de €10 000 par voiture</p> <p>2ème absence : amende de €15 000 par voiture</p> <p>3ème absence : amende de €25 000 par voiture</p>

INFRINGEMENT		PENALTY
23	"Unsportsmanlike" behaviour during a Competition	<p>For each infringement: Reprimand as a minimum</p> <p>After three reprimands during one season: Withdrawal of 5 Championship points from the Driver (and the Team, where appropriate)</p> <p>After six reprimands during one season: Withdrawal of 10 Championship points from the Driver (and the Team, where appropriate)</p> <p>After eight reprimands during one season: Withdrawal of 15 Championship points from the Driver (and the Team, where appropriate)</p> <p>After ten reprimands during one season: Disqualification of the Driver from the Championship</p>
24	Non-compliance with the judicial camera	Decision of the stewards
25	Forbidden track access	Fine of €250
26	Team Manager or his designated representative not attending or being late at the Team Managers' meeting	Fine of €500
27	Undeclared Engineering Personnel	Pass withdrawn for the Competition + fine of €5,000
28	Absence of a Team (Totally or partially) or of a Permanent Individual Competitor at a Competition	<p>1st offence: fine of €10,000 per car</p> <p>2nd offence: fine of €15,000 per car</p> <p>3rd offence: fine of €25,000 per car</p>

Note : PG = Prescriptions Générales ; RS = Règlement Sportif

En outre, les commissaires sportifs d'eux-mêmes ou sur proposition du directeur d'épreuve, pourront prendre une décision sur tout point non prévu par le Règlement et appliquer des pénalités conformément aux critères du Code, du Règlement du Championnat et du Règlement Particulier.

Note : GP = General Prescriptions; SR = Sporting Regulations

Moreover, the stewards either themselves or upon the proposal of the race director, may decide on any point which is not provided for in the Regulations and apply penalties in conformity with the criteria of the Code, of the Championship Regulations and of the Supplementary Regulations.

- 17.2** Les réclamations devront être effectuées conformément au Code. Les réclamations concernant les Demi-Finales pourront être entendues après la Finale.
- 17.3** Les pénalités en temps et les refus de départ pour arrivée tardive en zone de départ/grille de départ sont insusceptibles d'appel.
- 17.4** Le montant de la caution d'appel est de €6'000. La Cour d'Appel Internationale est compétente pour connaître, dans le cadre d'une Compétition du Championnat du Monde de Rallycross de la FIA, des appels introduits à l'encontre des décisions des commissaires sportifs par tout organisateur, Concurrent, Pilote, ou autre licencié qui est directement concerné ou qui est affecté personnellement

- 17.2** Protests shall be made in accordance with the Code. Protests concerning the Semi-Finals may be heard after the Final.
- 17.3** Time penalties and refusing the start for late arrival in the pre-grid area/staring grid are not susceptible to appeal.
- 17.4** The amount of the appeal is €6,000. The International Court of Appeal will hear, in the context of a Competition of the FIA World Rallycross Championship, appeals against decisions of the stewards of a Competition brought by organisers, Competitors, Drivers or other licenceholders that are addressees of such decisions or that are individually affected by such decisions. In

**REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP**

par ces décisions. Dans ce cas, les ASN ne pourront refuser leur concours et accord (Article 14.1.1 du Règlement Disciplinaire et Juridictionnel de la FIA).

this case, the ASNs cannot refuse to give their assistance and agreement (Article 14.1.1 of the Disciplinary and Judicial Rules of the FIA).

18. CAMÉRA-INCIDENT

18.1 Caméras de voitures

Pour toute la durée de la Compétition, tous les Concurrents doivent avoir installé dans leur voiture une caméra-incident. Il est de la responsabilité de chaque Concurrent de s'assurer que la caméra soit positionnée de façon à ce que la piste, le volant et les pédales soient bien visibles, que les batteries de la caméra soient suffisamment chargées et que la carte SD d'enregistrement soit bien en place et ait une capacité suffisante pour enregistrer toutes les courses en qualité HD. La pénalité (pouvant aller jusqu'à la disqualification de la Compétition) pour non-conformité sera à l'appréciation des commissaires sportifs. Le poids du système de caméra est inclus dans le poids minimum de la voiture. Il incombe au Concurrent de veiller à ce que la caméra-incident soit allumée et enregistre tous les essais, Manches qualificatives, Demi-Finales et Finales. La caméra doit être en fonction dès que la voiture entre dans la zone de pré-grille et ne doit pas être éteinte tant qu'elle n'est pas rentrée au paddock. Les officiels du Championnat doivent pouvoir avoir accès à l'enregistrement à tout moment de la Compétition à la suite, ou non, d'une réclamation. Le visionnage des images doit se faire sur le matériel (ordinateur) du Concurrent, qui devra en assurer le fonctionnement. L'enregistrement peut être utilisé uniquement par les officiels et le Promoteur du Championnat. A l'exception des caméras installées par le sous-traitant TV du Championnat, aucune autre caméra vidéo, appareil photographique ou caméra cinématographique à l'intérieur ou à l'extérieur de la voiture ne seront autorisés sans le consentement écrit du Promoteur du Championnat ou une telle autorisation sera d'ordinaire refusée. Afin de dissiper tout doute, les Concurrents ne peuvent pas utiliser d'enregistrement de la caméra-incident à des fins commerciales, incluant sans s'y limiter toute forme de diffusion télévisée (en clair, internet, payante, abonnement, satellite, terrestre), toute autre forme d'utilisation internet, publicité, sponsoring ou tout type de diffusion publique.

18.2 Caméras de paddock

Pour toute la durée de la Compétition, tous les Concurrents permanents doivent avoir installé dans leur structure de paddock des caméras-incidents enregistrant le personnel travaillant sur la ou les voiture(s). Il est de la responsabilité de chaque Concurrent de s'assurer que les caméras soient positionnées de façon à ce que la ou les voiture(s) et l'espace de travail soient bien visibles, que les batteries des caméras soient suffisamment chargées et que les cartes SD d'enregistrement soient bien en place et aient une capacité suffisante pour enregistrer en permanence pendant que des interventions sont menées sur la ou les voiture(s). La pénalité (pouvant aller jusqu'à la disqualification de la Compétition) pour non-conformité sera à l'appréciation des commissaires sportifs. Il incombe au Concurrent de veiller à ce que les caméras-incidents soient allumées et enregistrent en permanence pendant que des interventions sont menées sur la ou les voiture(s).

Les officiels du Championnat doivent pouvoir avoir accès à l'enregistrement à tout moment de la Compétition à la suite, ou non, d'une réclamation. Le visionnage des images doit se faire sur le matériel (ordinateur) du Concurrent, qui devra en assurer le fonctionnement. L'enregistrement peut être utilisé uniquement par les officiels et le Promoteur du Championnat. Afin de dissiper tout doute, les Concurrents ne peuvent pas utiliser d'enregistrement des caméras-incidents à des fins commerciales, incluant sans s'y limiter toute forme de diffusion télévisée (en clair, internet, payante, abonnement, satellite, terrestre), toute autre forme d'utilisation internet, publicité, sponsoring ou tout type de diffusion publique.

19. PODIUM, PRIX ET COUPES

19.1 La cérémonie de podium sur le circuit aura lieu immédiatement après les Finales. Les 3 premiers Pilotes devront être présents et porter leur combinaison de Compétition. S'ils ne participent pas à cette cérémonie et/ou s'ils ne portent pas les vêtements appropriés, ils seront passibles d'une amende infligée par les

18. JUDICIAL CAMERAS

18.1 Car cameras

Throughout the Competition, all Competitors must have installed in their car a judicial camera. It is the responsibility of each Competitor to ensure that the camera is positioned in such a way that the track, the steering wheel and the pedals are clearly visible, that the camera batteries are sufficiently charged and that the SD recording card is in place and has sufficient capacity to record all of the races in HD quality. The penalty (up to disqualification from the Competition) for non-compliance will be at the discretion of the stewards. The weight of the camera system is included in the minimum weight of the car. The onus is on the Competitor to ensure the judicial camera is switched on and recording for all practice sessions, qualifying Heats, Semi-Finals and Finals. The camera must work as soon as the car enters the pre-grid area and must not be switched off until it returns to the paddock. Championship officials must be able to access the footage at all times during the Competition following a protest or otherwise. The images must be viewed using the equipment (computer) of the Competitor, who must ensure this equipment is working. The footage can be used only by the officials and the Championship promoter. With the exception of cameras installed by the Championship TV contractor no other oncar/incar video, still or motion picture cameras will be permitted without the written authority of the Championship Promoter and such permission will usually be withheld. For the avoidance of doubt, Competitors may not use footage from the judicial camera for any commercial purposes including but not limited to any form of television broadcast (free to air, internet, pay per view, subscription, satellite, terrestrial) any other form of internet use, advertising, sponsorship or any type of public performance.

18.2 Paddock cameras

Throughout the Competition, all permanent Competitors must have installed in their paddock awning judicial cameras to record the number of personnel working on the car(s). It is the responsibility of each Competitor to ensure that the cameras are positioned in such a way that the car(s) and full working area are clearly visible, that the camera batteries are sufficiently charged and that the SD recording cards are in place and have sufficient capacity to record at all times when work is being carried out on the car(s). The penalty (up to disqualification from the Competition) for non-compliance will be at the discretion of the stewards. The onus is on the Competitor to ensure that the judicial cameras are switched on and recording at all times when work is being carried out on the car(s).

Championship officials must be able to access the footage at all times during the Competition following a protest or otherwise. The images must be viewed using the equipment (computer) of the Competitor, who must ensure that this equipment is working. The footage may be used only by the officials and the Championship promoter. For the avoidance of doubt, Competitors may not use footage from the judicial cameras for any commercial purposes, including but not limited to any form of television broadcast (free to air, internet, pay per view, subscription, satellite, terrestrial) any other form of internet use, advertising, sponsorship or any type of public performance.

19. PODIUM, PRIZES AND CUPS

19.1 The podium ceremony on the circuit will be held immediately after the Finals. The Top 3 finishers must be present, wearing their Competition overalls. Failure to attend this ceremony and/or the wearing of inappropriate clothing will be penalised by a fine inflicted by the stewards.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

commissaires sportifs.

- 19.2** Par Compétition, une coupe au minimum sera remise aux trois premiers, les drapeaux de leurs pays seront montrés et l'hymne national du Pilote vainqueur sera joué (la nationalité du Pilote étant celle correspondant à celle de son passeport - Article 9.5.2 du Code). La procédure complète du podium est décrite dans l'Annexe 5.
- 19.2** Per Competition, at least a cup will be awarded to the Top 3 Drivers, their country flag will be displayed and the winner's national anthem will be played (the nationality of the Driver being that of his passport - Article 9.5.2 of the Code). The full podium procedure can be found in Appendix 5.
- 19.3** Des prix en espèces seront attribués aux Pilotes classés aux trois premières places du classement final du Championnat. Les montants de ces prix s'éleveront à : €20 000, €15 000 et €10 000, respectivement aux trois premiers Pilotes classés. Par Compétition, des prix en espèces seront distribués aux six premiers Pilotes (respectivement €800, €500, €400, €300, €300 et €300 aux six premiers).
- 19.3** Cash prizes will be awarded to the Top 3 Drivers at the end of the Championship. The amounts of the cash prizes will be as follows: €20,000, €15,000 and €10,000, respectively to the first three classified Drivers. Per Competition cash prizes will be awarded to the Top 6 Drivers (respectively €800, £500, €400, €300, €300 and €300).
- 19.4** Les trois premiers Pilotes classés au Championnat et un représentant de l'Équipe championne devront assister au Gala de la FIA et à sa conférence de presse (s'ils y sont invités et, si tel est le cas, être présents sur les lieux au moins 24 heures à l'avance) et à la cérémonie de Remise des Prix Off-Road de la FIA. Tout Pilote qui n'y assisterait pas perdrait le bénéfice de son prix en espèces et/ou des prix associés à son résultat et sera passible d'une amende infligée par la FIA.
- 19.4** The first three Drivers and a representative of the Champion Team must attend the annual FIA Gala and its press conference (if they are invited to it and, should it be the case, be present at the location at least 24 hours in advance) and at the FIA Off-Road Prize-Giving. Any such Driver who fails to attend will be penalised by the loss of any monetary award and/or benefit associated with the corresponding position at the end of the Championship and may be fined by the FIA.

20. ÉPREUVES DE TESTS ET JOURNÉES "PRESSE"

Le Promoteur du Championnat pourra organiser une séance de tests collectifs officiels, qui sera obligatoire pour les Concurrents inscrits. Pour les Équipes et Concurrents individuels permanents et leurs Pilotes désignés, il n'y aura aucun autre test ou essai sur les sites du Championnat de la fermeture des inscriptions à la dernière course de la saison. Pour les Pilotes non-permanents, il n'y aura pas d'autres tests ou essais sur les sites du Championnat dans les 56 jours précédant les Compétitions du Championnat disputées sur ces mêmes sites. Les Concurrents et Pilotes du Championnat pourront participer à d'autres Compétitions dûment inscrites au Calendrier Sportif International de la FIA ou au Calendrier Sportif National d'une ASN membre de la FIA. Les journées médias ou presse pour les Compétitions du Championnat ne seront organisées que conjointement avec le Promoteur du Championnat et l'utilisation de la piste lors de ces journées sera contrôlée afin d'éviter qu'elles ne soient utilisées comme séances de test. Toute violation de cette règle sera examinée par les commissaires sportifs de la Compétition suivante. La pénalité infligée est à leur appréciation.

20. TEST EVENTS AND PRESS DAYS

The Championship Promoter may organise one official collective test session, which will be mandatory for registered Competitors. For Teams and permanent individual Competitors and their designated Drivers, there will be no other testing or practice at Championship venues from the closing of the entries until the last race of the season. For non-permanent Drivers, there will be no other testing or practice at Championship venues in the 56 days before the Championship Competitions at those venues. Championship Competitors and Drivers may take part in other Competitions duly entered on the FIA International Sporting Calendar or on the National Sporting Calendar of an ASN member of the FIA. Media or press days for Championship Competitions will only be organised in conjunction with the Championship promoter and use of the track at these days will be monitored to prevent them being used as a test session. Any breach of these rules will be examined by the stewards of the next Competition. The penalty given is at their discretion.

Des tours de piste avec passagers, ouverts aux Équipes et aux Concurrents individuels permanents (sous réserve qu'ils utilisent des voitures autres que celles engagées dans la Compétition), pourront être organisés dans le cadre des Compétitions du Championnat en collaboration avec le Promoteur du Championnat, avec l'autorisation et sous le contrôle de l'ASN et de l'organisateur de la Compétition concernés. Toutes les séances devront se dérouler conformément aux "Passenger Lap Guidelines" (qui comprennent notamment : pneus avec sculpture différente, lignes sur la piste différentes, pas de simulation de départ depuis la grille de départ, une seule voiture autorisée sur la piste à tout moment). Les voitures utilisées devront répondre aux mêmes mesures de sécurité pour le passager que pour le Pilote (armature de sécurité avec barres de portière côté passager, portière d'origine, siège approuvé selon la norme FIA 8855-1999, harnais de sécurité approuvé par la FIA, RFT, vêtements approuvés par la FIA, etc.). Toute violation de cette règle sera examinée par les commissaires sportifs de la Compétition. La pénalité infligée est à leur appréciation.

Passenger lap sessions, open to Teams and permanent individual Competitors (subject to them using cars other than the ones entered in the Competition), may be organised within Championship Competitions in conjunction with the Championship promoter, with the authorisation and under the control of the ASN and Competition organiser concerned. All sessions will have to be run in accordance to specific Passenger Lap Guidelines (which include in particular: tyres with different tread patterns, different track lines, no start simulation from the starting grid, and only one car allowed on the track at any given time). The cars used will need to comply with the same safety measures for the passenger as for the Driver (safety cage with door bars on passenger side, original door, FIA-approved seat 8855-1999, FIA-approved safety harness, FHR, FIA-approved clothing, etc.). Any breach of these rules will be reviewed by the stewards of the Competition. The penalty given is at their discretion.

21. COORDINATEUR DU CHAMPIONNAT ET RESPONSABLE DES RELATIONS AVEC LES CONCURRENTS

Un coordinateur du Championnat sera désigné par le Promoteur du Championnat. Il devra être assisté d'un responsable des relations avec les Concurrents officiel parlant l'anglais, désigné par l'organisateur et être titulaire d'une Licence de commissaire sportif ou directeur de course délivrée par son ASN, étant donné que ce rôle implique une connaissance certaine des règlements en

21. CHAMPIONSHIP COORDINATOR AND COMPETITORS' LIAISON OFFICER

A Championship coordinator will be nominated by the Championship Promoter. He must be assisted by an English-speaking official Competitors' liaison officer nominated by the organiser and who must be in possession of a steward's or clerk of the course's Licence issued by his ASN, as it implies certain knowledge of the General Regulations. Both of them must wear

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

vigueur. Tous deux devront être rapidement identifiables par les Concurrents et Pilotes, en portant un badge bien apparent ou une chasuble. Leurs noms, photos, numéros de téléphone portable et programmes devront figurer au tableau d'affichage officiel.

Ils devront informer les Concurrents et tenir en permanence auprès d'eux un rôle de concertation. Ils pourront assister aux réunions des commissaires sportifs, sur demande expresse de ceux-ci, de façon à être tenu au courant des décisions prises. Ils seront le premier point de contact pour les Concurrents et leur fournira toutes les informations et clarifications relatives aux règlements, sauf s'il s'agit de réclamations. Ils s'abstiendront de toute parole ou action susceptible de susciter des réclamations.

a very conspicuous badge or a tabard, in order to be easily identified by the Competitors and Drivers. Their names, photos, mobile phone numbers and schedules will be posted on the official notice board.

They must inform the Competitors and play a mediating role at all times. They may attend the stewards' meetings in order to keep abreast of all the decisions taken. They will be the first point of contact for Competitors and, with the exception of protests, provide information or clarification in connection with the regulations to the Competitors. They will refrain from saying anything or taking any action which might give rise to protests.

22. DISPOSITIONS SUPPLEMENTAIRES

22.1 Personnel des Equipes

Parmi les laissez-passer qui seront accordés par Compétition à chaque Concurrent permanent, 15 seront de type «Engineering Personnel» par Equipe de deux voitures engagée dans le Championnat du Monde pour Equipes. L'allocation de ces laissez-passer de type «Engineering Personnel» sera un nombre de 5 supplémentaires dans le cas où la même Equipe aligne une troisième voiture et de 4 supplémentaires à partir de l'engagement de toute autre voiture additionnelle. Dans le cas où une de ces voitures viendrait à abandonner la Compétition, les laissez-passer correspondants seront retirés à l'Equipe. Chaque Concurrent permanent individuel recevra 7 laissez-passer de type «Engineering Personnel».

Seuls les porteurs de laissez-passer «Engineering Personnel» seront autorisés à intervenir et travailler sur la ou les voiture(s). Un maximum de cinq porteurs de laissez-passer «Engineering Personnel» pourra intervenir et travailler sur chaque voiture d'une même Equipe.

Afin de dissiper tout doute, le personnel dont les tâches ne concernent que l'hospitalité, les sponsors, le marketing, les relations publiques ou la sécurité n'est pas considéré comme «Engineering Personnel». De même, un médecin ou le Président, le chairman ou le Directeur Général d'une Equipe ou Concurrent permanent individuel ne seront pas compris dans l'effectif susmentionné.

Avant chaque Compétition, le Team Manager de chaque Equipe ou Concurrent permanent individuel devra déclarer :

- le nom du Team Manager
- la liste des porteurs de laissez-passer «Engineering Personnel»
- la liste des porteurs de laissez-passer «Crew Chiefs»

via le formulaire de déclaration du personnel des Equipes (voir Annexe 4) et ce lors de la réunion des Team Managers.

Chaque brassard «Engineering Personnel» est lié à un membre de l'Equipe conformément à la déclaration et ne peut être échangé avec un autre membre de l'Equipe à quelque moment que ce soit de la Compétition.

La période de contrôle des brassards «Engineering Personnel» commence lorsque débutent les vérifications techniques ou les vérifications administratives en fonction de quel événement commence le premier et se termine quand le délai de réclamation est échu.

22.2 Accès à la piste

Les Pilotes, Concurrents et personnel des Equipes peuvent généralement avoir accès à la piste (qui inclut la zone de départ indiquée par les panneaux de zone de contrôle technique) jusqu'à 30 minutes avant le départ de toute activité sur la piste. Il n'y aura généralement plus d'autre accès avant la fin des activités du jour sur la piste. Toute autre limitation spécifique sera mentionnée dans le Règlement Particulier.

L'accès à la piste à l'aide de n'importe quel moyen de locomotion motorisé est interdit (à l'exception des Pilotes lors des séances officielles).

Tout type de mesure de la surface de course, incluant la zone de départ (ex. : abrasivité de la surface, température, ...), est interdit.

22. ADDITIONAL PROVISIONS

22.1 Team Personnel

Of the passes that will be allocated per Competition to each permanent Competitor, 15 will be of the «Engineering Personnel» type for each two-car team entered in the World Championship for Teams. The allocation of these «Engineering Personnel» passes will be increased by 5 if the same team is fielding a third car, and by a further 4 as from the entry of any other additional car. In the event that one of these cars comes to abandon the Competition, the corresponding passes will be withdrawn from the Team. Each individual permanent Competitor will receive 7 «Engineering Personnel» passes.

Only persons wearing an «Engineering Personnel» pass shall be authorised to work on the car(s). Maximum five armband wearers can work on each car in a Team entry.

For the avoidance of doubt, staff whose duties are solely connected with hospitality, sponsors, marketing, public relations or security are not considered «Engineering Personnel». Similarly, doctors, or the Team or permanent individual Competitor President, chairman or Managing Director will not be included in the above figure.

Before each Competition, the Team Manager of every Team, or permanent individual Competitor, will have to declare:

- the name of the Team Manager
- the list of the «Engineering Personnel» pass holders
- the list of the «Crew Chiefs» pass holders

through the appropriate Team Personnel declaration form (see Appendix 4) at the Team Managers' meeting.

Each «Engineering Personnel» armband is linked to a member of the Team as per the declaration and cannot be swapped with another Team member at any time during the Competition.

The control period for «Engineering Personnel» armbands starts when the scrutineering or the administrative checks begin, whichever happens first, and ends when the protest time is over.

22.2 Track access

Drivers, Competitors and Team personnel may usually have access to the track (which includes the starting grid area marked by the Technical Control Zone signs) up until 30 minutes before the start of any activity on track. There will usually be no further access until after the scheduled track activities for the day are complete. Any other specific limitation will be mentioned in the Supplementary Regulations.

Access to the track using any motorised means of locomotion (except for the Drivers during the official sessions) is forbidden.

Any kind of measurement of the racing surface, including the starting area (i.e. surface roughness, temperature, ...), is forbidden.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

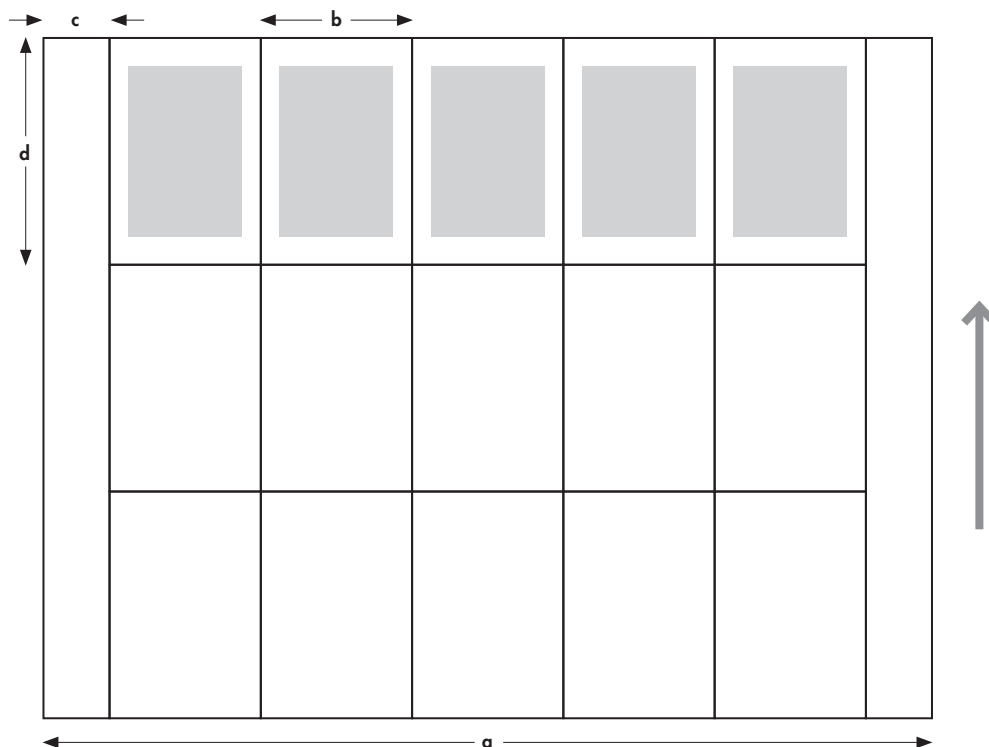
22.3 Heure officielle

L'heure officielle de l'Epreuve sera l'heure GPS locale, telle que fournie par le service de chronométrage officiel et affichée sur les écrans de chronométrage.

22.3 Official time

The official time of the Event will be the local GPS time, as provided by the official timekeeping team and displayed on the timing screens.

DRAWING NO. 1 – QUALIFYINGS / DESSIN N°1 – QUALIFICATIONS



- a: 14,5 m minimum (largeur minimale de la grille)
- b: 2,5 m minimum (largeur de grille par voiture)
- c: 1 m minimum (distance minimale par rapport au bord de la piste)
- d: 6 m (longueur de grille par voiture)

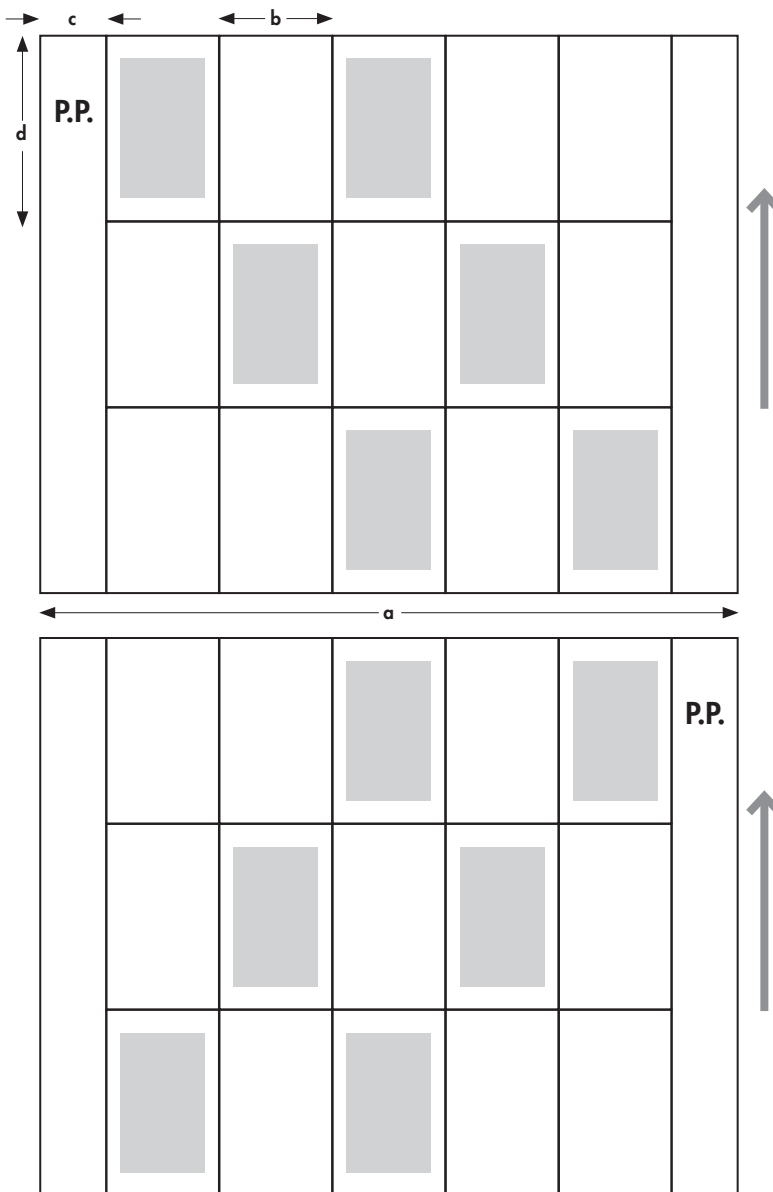
- a: Minimum 14.5m (minimum width of grid)
- b: Minimum 2.5m (width of grid space per car)
- c: Minimum 1m (minimum space to edge of track)
- d: 6m (length of grid space per car)

Le côté de la pole-position est déterminé lors de l'homologation du circuit et déclaré dans le Règlement Particulier de la Compétition concernée.

The side of the pole-position is determined during the homologation of the circuit and declared in the Supplementary Regulations of the Competition in question.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

DRAWING No. 2 – SEMI-FINALS & FINALS / DESSIN N° 2 – DEMI-FINALES & FINALES



Or / Ou

- a: 14,5 m minimum (largeur minimale de la grille)
- b: 2,5 m minimum (largeur de grille par voiture)
- c: 1 m minimum (distance minimale par rapport au bord de la piste)
- d: 6 m (longueur de grille par voiture)

- a: Minimum 14.5m (minimum width of grid)
- b: Minimum 2.5m (minimum grid space per car)
- c: Minimum 1m (minimum space to edge of track)
- d: 6m (length of grid space per car)

Configuration de grille de départ dépendant du côté de la pole-position (P.P.) déterminé lors de l'homologation du circuit et déclaré dans le Règlement Particulier de la Compétition concernée.

Configuration of the starting grid depending on the side of the pole-position (P.P.) determined during the homologation of the circuit and declared in the Supplementary Regulations of the Competition in question.

DRAWING No. 3 – ASSISTANCE SIGNS / DESSIN N° 3 – PANNEAUX D’ASSISTANCE



À partir de ce panneau, l'assistance externe n'est plus permise.

From this sign onwards, external assistance is no more permitted.



À partir de ce panneau, l'assistance externe est permise.

From this sign onwards, external assistance is permitted.

ANNEXE 1

APPENDIX 1



SUPPLEMENTARY REGULATIONS

Part 1

2021 FIA World Rallycross Championship for RX1– Round
2021 FIA European Rallycross Championship for RX1– Round
2021 FIA RX2e Championship - Round
2021 FIA European RX3 Championship – Round

Sporting name:	World RX of
Commercial name:	XXX World RX of

Place & Date

REGULATIONS

The final text of these Supplementary Regulations shall be the English version which will be used should any dispute arise as to their interpretation. Headings in this document are for ease of reference only and do not form part of these Supplementary Regulations.

Article 1 – Organisation

The Competition shall be run in accordance with the International Sporting Code and its appendices, the FIA official Bulletins, the General Prescriptions applicable to the International Rallycross Competitions and to FIA Rallycross Championships, the Sporting Regulations of the FIA World and European Rallycross Championships and these Supplementary Regulations.

In the context of the COVID-19 pandemic, the primary responsibility sits with the event organiser to ensure that any national, regional or local laws, regulations, policy, guidance or advice issued by the competent authorities in the territories relevant to the event are complied with at all times.

Article 2 – Information specific to the Competition

National Sporting Authority (ASN):

Address: ...
a) Phone: ...
b) E-mail: ...

Organiser:

Address: ...
a) Phone: ...
b) E-mail: ...
c) Web: ...

Organising committee

Composition: ...

Event’s Permanent Secretariat

Organiser: ...
Address: ...
Phone: ...
E-mail: ...

Event’s Secretariat during the event

Location: ...

Circuit:

- a) Name: ...
- b) Address: ...
- c) Telephone: ...
- d) GPS Location: ...
- e) Length: ... meters (incl. Joker Lap);
... meters (without Joker Lap)
- f) Width of Start: ... meters
- g) Maximum width: ... meters
- h) Minimum width: ... meters
- i) Composition: ...% gravel and ...% tarmac
- j) Direction of the track: clockwise/anti-clockwise
- k) Side of the pole position: right/left
- l) Number of laps in the Qualifying Heats: 4 laps
- m) Number of laps in Semi-Finals and Finals: 6 laps

Program & time schedule of the Competition:

XX/XX/2021 Opening date for entries
XX/XX/2021 Closing date for permanent World RX entries
XX/XX/2021 Closing date for permanent RX2e & Euro RX1 & RX3 entries
XX/XX/2021 Closing date for non-permanent entries (RX1, RX2e & RX3 non-permanent Drivers)

(entry form available on www.fia.com)

World RX Team “Engineering Personnel” allowed to work on the cars: From Thursday 9:00 to Sunday 23:59

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP



Friday ...

09.00-13.00 Administrative checking
From 09.30 Scrutineering

Note: the Scrutineering Schedule and the Schedule of the Draw for the starting positions in Qualifying 1, as well as the detailed schedule for the remaining days of the event, will be made available following publication of entries in Part 2 of the Supplementary Regulations

Administrative checking:

Location: ...

Scrutineering:

Location: ...

Team Manager meeting:

Location: ...

Drivers' briefing:

Location: ...

Official notice board:

Location: ...

Prizes and awards:

- Cups to the Top 3 Drivers in each category.
- World RX: prize-money will be awarded to the Top 6 Drivers (respectively €880, €550, €440, €330, €330 and €330)
- Euro RX1: prize-money will be awarded to the Top 6 Drivers (respectively €1,100, €660, €440, €275, €275 and €275)
- RX2e & Euro RX3: prize-money will be awarded to the Top 6 Drivers (respectively €550, €440, €330, €220, €220 and €220).

Article 3 – FIA appointed Officials

Chairman of stewards:

International steward:

Race director:

Technical delegate:

Technical delegate assistant:

Electronic scrutineer:

Medical delegate:

Secretary to the stewards:

Observer:

Judge of fact*:

Track inspector:

Sporting delegate:

Chief timekeeping:

Driver adviser to the stewards:

Chief electric specialist:

Electric specialist:

Electric specialist for live-line work:

Championship coordinator:

** In accordance with Article 11.16.3 of the International Sporting Code, judges of fact will have the following remit: during the running of the competition, recording of the incidents described in Article 4 of the General Prescriptions applicable to International Rallycross Competitions and to the FIA Rallycross Championships, as well as, in their opinion, of any other dangerous and/or unsportsmanlike behaviour.*

Article 4 – ASN appointed Officials

National steward: ...

Clerk of the course: ...

Deputy clerk of the course: ...

Secretary of the meeting: ...

Chief scrutineer: ...

Chief medical officer: ...

Judges of fact:

- Startline: ...

- Jump Start: ...

- Joker Lap: ...

- Finish: ...

Competitors' Liaison Officer: ...

Article 5 – Insurances

In compliance with the legal prescriptions, the Organiser has contracted one or several insurance(s) guaranteeing the following risk(s):

- Third Party Civil Liability with a value of ... for the meeting.

- Etc:

(Indicate the details of the insurance cover(s) contracted by the Organiser – specify the amounts)

Article 6 – Protests and Appeals

The protest fee is €1,000.

The international appeal fee (FIA) is €6,000 (World RX) and €3,000 (RX2e - Euro RX1 & RX3)

All protests will be lodged in accordance with the Code. All protests must be made in writing and handed to the clerk of the course or his assistant, or in their absence any of the stewards of the Competition, together with the required protest fee.

Competitors have the right to appeal, as laid down in Article 15 of the Code and also as set out in the Rules of the International Court of Appeal.

Article 7 – Event supplementary provisions

a) Advertisement restrictions by law in the country: (if any) ...

b) Other: (if any) ...

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP



Article 8 – COVID-19 amendments

The Off-Road Commission and the stewards of the Competition have agreed to implement the following set of regulations for Safety reasons amid the Covid-19 crisis. This set of Regulations is overriding the current Sporting Regulations.

8.1. Drivers and Competitors must commit to follow the instructions of the Appendix S to the ISC and of the latest release of the guidelines present in the document: "COVID 19 RETURN TO RACING EVENT PLAN" (RTR) published by Promoter and to any additional local instruction brought by the organizer to comply with the local sanitary regulations.

8.2. In case a Group (as defined in RTR Article 11) is denied entry on the site of the event (RTR Article 14.3), the stewards will be notified. If this Group includes a Driver, they will be automatically considered as suspended until a negative test evidence is provided to the stewards. Group declaration will have to be made according to the instructions found in the RTR document.

8.3. Administrative checks: Will be conducted by the Competitors Liaison Officer (CLO) through instant messaging system. Each Competitor will have to send photos of their Competitors' and Driver's licenses (front and back). The phone number of the CLO and the deadline to submit the information will feature in Part II of the Supplementary Regulations.

8.4. Scrutineering.
World RX and RX2e: One mechanic wearing a face mask and gloves can be within the car working area when the FIA scrutineers approach the car.
Euro RX: One mechanic wearing face mask and gloves must bring the car alone to the Scrutineering area when requested (as per Scrutineering Schedule in Part II of the Supplementary Regulations).

8.5. The Team Managers' meeting and Drivers' Briefing will be conducted via a video conference link available in Part II of the Supplementary Regulations. Stewards will acknowledge the presence of Team Manager or Competitors and Drivers with the Zoom attendee panel. Penalties 20 or 26 under Article 17 of the Sporting Regulations will apply.

8.6. Official Notice Board: The Official Notice Board will be exclusively Digital and can be found at the following address: <https://www.fiaworldrallycross.com/onb>

8.7. The Competitors Liaison Officer (CLO) will be exclusively available through mobile phone or instant messaging. Each Competitor must declare their contact details during Administrative checks. Any protest, appeal or request towards the officials must be done through the CLO who will guide the Competitors to follow the correct sanitary procedures.

8.8. Spotters' tower: There will be restrictions to the spotter's tower normal operations. Details of how and where spotters can work will be provided at the Team Managers' Meeting and Drivers' Briefing.

8.9. The podium procedure will be detailed at the Team Managers' Meeting and Drivers' Briefing. Appendix 5 of the Sporting Regulations will no longer be applicable.

8.10. Racecars going to the pre-grid and returning from the track can only be driven by their respective Drivers.

VISA OF THE ASN No. -----

VISA OF THE FIA No. -----

ANNEXE 2

APPENDIX 2



SUPPLEMENTARY REGULATIONS

Part 2

2021 FIA World Rallycross Championship for RX1– Round

2021 FIA European Championship for RX1– Round

2021 FIA RX2e Championship - Round

2021 FIA European RX3 Championship – Round

Sporting name:	World RX of
Commercial name:	XXX World RX of

Place & Date

PROGRAMME & TIME SCHEDULE OF THE COMPETITION

XX/02/2021	Opening date for entries
XX/03/2021	Closing date for permanent entries (entry form available on www.fia.com)
XX/XX/2021	Closing date for non-permanent entries (Euro RX1, RX3 & RX2e & non-permanent Drivers – entry form available on www.fia.com)

Thursday, XX 2021

XX.XX	Scrutineering (as per Scrutineering schedule below)	Category
-------	---	----------

Friday, XX 2021

XX.XX - XX.XX	Administrative checking	
XX.XX	Scrutineering (as per Scrutineering schedule below)	Category
XX.XX	Competitors & Drivers' briefing (location)	Category
XX.XX	Competitors & Drivers' briefing (Location)	Category
XX.XX	Draw for starting position in first Qualifying (Location)	
XX.XX	First stewards' meeting	

Saturday XX 2021

XX.XX	Secretariat opens	
XX.XX	Practice	Category
XX.XX	First Qualifying	Category
XX.XX	Second Qualifying	Category
XX.XX	Third Qualifying	Category

Sunday, XX 2021

XX.XX	Secretariat opens	
XX.XX	Warm-up (2 laps, once only)	Category
XX.XX	Third Qualifying	Category
XX.XX	Fourth Qualifying	Category
XX.XX	Semi-Finals	Category
XX.XX	Final	Category
XX.XX	World RX Semi-Final pre-grid closes	Category
XX.XX	Semi-Finals	Category
XX.XX	Final	Category
XX.XX	Final	Category

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP



XX.XX	Podium (location)
XX.XX	Stewards' meeting

SCRUTINEERING SCHEDULE

Thursday, XX 2021

XX.XX – XX.XX **Euro RX1 & RX2e, in the Paddock.** All cars must be ready for scrutineering from XX.XX to XX.XX, as described in the document “Instructions for initial scrutineering and sealing for Supercars”.

XX.XX – XX.XX **World RX (RX1), in the Paddock.** All cars must be ready for scrutineering from XX.XX to XX.XX, as described in the document “Instructions for initial scrutineering and sealing for Supercars”.

Friday, XX 2021

Euro RX3, in the Scrutineering Bay, in the following order:

XX.XX – XX.XX **RX3** #XX... **RX3** #XX...

XX.XX – XX.XX **RX3** #XX **RX3** #XX...

Note: Article 17, §15 of the Championship Sporting Regulations: “Reporting late to scrutineering will be penalised by restricted access to practice, one session/four laps maximum.”

• Noise check

Noise check is mandatory and it will be done near the scrutineering bay for all cars on Friday, date and time

• Weight check

During the aforementioned noise check time slot, weighing scales will be available for all teams for voluntary weight check.

• Tyre registration

Tyre registration will be possible during the following time slots:

Friday, XX 2021	XX.XX – XX.XX
Saturday, XX 2021	XX.XX – XX.XX
Sunday, XX 2021	XX.XX – XX.XX

Outside of these aforementioned time slots, tyres registrations can be allowed only with the permission of the FIA technical delegate (Mr Iiro Palmi).

ADDITIONAL INFORMATION

Track access restrictions: As per Article 22.2, access to the track will not be allowed to Competitors and media Friday from 9:30 to 11:00 during the track inspection.

RX2e Charging times: Friday XX from XX:00 to XX:00, Saturday XX from XX:00 to XX:00 & Sunday XX from XX:00 to XX:00

VISA OF THE ASN No. -----
VISA OF THE FIA No. -----

ANNEXE 3



APPENDIX 3



2021 Teams Race Guide content

Art Nb.	Heading
1.	Contacts
	<ul style="list-style-type: none"> - Pre-event contacts for everyone in the local team who a Competitor may need to contact (depending on the the size and structure of your team this may be one person or several, but include only those with the ability and authority to respond to questions and requests). - Include job title and phone and email contacts. - Include a postal address for the organiser. <p>FIA contact details</p> <ul style="list-style-type: none"> - Include standard contact page for the FIA staff at each event <p>Promoter contact details</p> <ul style="list-style-type: none"> - Include the standard contact page for the promoter World RX team.
2.	General Information
	<p>Importation, customs, toll, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Provide relevant information for the importation of cars and parts etc. (this will be supplemented by information from the World RX logistics partner). <p>National and local information</p> <ul style="list-style-type: none"> - Include relevant/interesting information on the country and local area of the event, – climate, currency, time zone, details of any special rates at local hotels, car hire, airlines, etc. <p>Radio</p> <ul style="list-style-type: none"> - Provide information and contact details for the national agency responsible for the process of registering radio equipment for use during the event.
3.	Circuit
	<ul style="list-style-type: none"> - Full postal address and GPS reference for the circuit. - Include details of the preferred access route for trucks etc. as well as details of any routes not permitted. - Details of truck wash - Details of truck parking pre- and post-event - Where appropriate include a contact person at the circuit. - Details of Welcome Centre location and opening hours. - Include details of how Competitors can arrange to have items delivered to the circuit. -Helicopter pad. Provide GPS location and any requirements for helicopter landing.
4.	Paddock
	<ul style="list-style-type: none"> - Include a detailed map showing location of all offices, services, toilets, showers, water and power, etc. - Contact details for the Paddock Manager(s) - Provide details of waste disposal and environmental requirements. - Provide details of services provided (water, electricity, drainage, etc.) - Provide details of additional services for hire and the cost (include in Order Forms)
5.	PR and Hospitality
	<p>PR activities</p> <ul style="list-style-type: none"> - Include full details of any PR activities you have arranged around the event, include the planned schedule, maps and additional contacts as necessary (any activity must be agreed by the relevant member of the Promoter team before it can be confirmed). <p>Hospitality</p> <ul style="list-style-type: none"> - Include details of how teams can order additional tickets and any discounts (include in Order Forms) - Include details of the local hospitality offer and how this can be purchased.
6.	Order forms
	<ul style="list-style-type: none"> - Template order forms for events within Europe and events outside of Europe are included. Please adapt these as necessary for your own event, make sure to include details any hospitality offer, etc. <p>Add your own order forms for</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hospitality - Additional tickets - Catering (if applicable)

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP



2021 Teams Race Guide content

Art Nb. Heading

7. Maps

Include good quality maps.

These should be based on the 1:500 scale drawing of the circuit and wider site required by the FIA.

The maps must include at least the following items (separate on to more than one map if necessary):

– Overview of whole site including:

Approach roads and access points

Welcome Centre

Evacuation points

Parking areas for officials, teams, press, VIP and spectators

Autograph session location

Drivers and Competitors Briefing room

Press room

Location for press conferences

TV compound

Helicopter pad

– Paddock, including:

Paddock traffic flow map

Refuelling

Car wash

Health & Safety - medical centre and first aid posts

Fire extinguisher points

Noise check

Scales

Scrutineering area

Quarantine area (RX2e)

Parc ferme

Tyre registration

Tyre service/supply

Podium area

Official Noticeboard

Paddock office

Toilets and showers

– Track, including:

Route to and from the paddock

Pre-grid

Timing sectors

Technical control zones

Tyre checking

Spotters Tower

ANNEXE 4

APPENDIX 4



TEAM PERSONNEL DECLARATION FORM

2021 FIA World Rallycross Championship

WORLD RX OF	
TEAM	
Team Manager	
Crew chief pass 1 car 1	
Crew chief pass 2 car 1	
Crew chief pass 1 car 2	
Crew chief pass 2 car 2	
Engineering personnel 1	
Engineering personnel 2	
Engineering personnel 3	
Engineering personnel 4	
Engineering personnel 5	
Engineering personnel 6	
Engineering personnel 7	
Engineering personnel 8	
Engineering personnel 9	
Engineering personnel 10	
Engineering personnel 11	
Engineering personnel 12	
Engineering personnel 13	
Engineering personnel 14	
Engineering personnel 15	

DATE :

SIGNATURE

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP



3rd Car

Crew chief pass 1 car 3	
Crew chief pass 2 car 3	
Engineering personnel 16	
Engineering personnel 17	
Engineering personnel 18	
Engineering personnel 19	
Engineering personnel 20	

DATE :	SIGNATURE
--------	-----------



INDIVIDUAL COMPETITOR PERSONNEL DECLARATION FORM

2021 FIA World Rallycross Championship

WORLD RX OF	
INDIVIDUAL COMPETITOR	
Team Manager	
Crew chief pass 1	
Crew chief pass 2	
Engineering personnel 1	
Engineering personnel 2	
Engineering personnel 3	
Engineering personnel 4	
Engineering personnel 5	
Engineering personnel 6	
Engineering personnel 7	

DATE :

SIGNATURE

ANNEXE 5

APPENDIX 5

CEREMONIE DE PODIUM

1. MAITRE DE CEREMONIE

Un maître de cérémonie sera désigné pour diriger et assumer la responsabilité de toute la cérémonie de podium.

2. PODIUM

a) ESTRADE ET DAIS

Les dimensions du dais doivent correspondre aux dimensions indiquées dans le manuel de conception graphique de la FIA.

L'espace compris entre le bord du dais du vainqueur et la barrière d'appui du podium devrait être d'1,20 m minimum, pour fournir un passage.

L'endroit où devrait se tenir chaque personne remettant un trophée doit être marqué sur le plancher du podium.

Les trophées doivent être posés sur une seule table, d'un côté du podium. Le champagne doit se trouver sur le dais.

b) DRAPEAUX

Les "bannières plates" de type olympique devraient être utilisées. Il doit y avoir un minimum de 50 cm derrière la structure du podium, pour les responsables des drapeaux.

c) AU SOL

Le podium et les marches seront recouverts d'un tapis vert ou bleu sombre.

3. HYMNES

a) L'hymne national du Pilote gagnant et de l'Equipe gagnante sera joué. Les nationalités des Equipes et des Pilotes seront notifiées à l'organisateur par la FIA et seront conformes à l'Article 9.4 du Code.

b) Un système sonore approprié devrait être installé, pour garantir que les hymnes nationaux (lancés par le maître de cérémonie) seront clairement entendus avec un lien sonore à l'image télévisée.

c) Lorsque la douche de champagne commence, de la musique devrait être diffusée. Cela ne devrait pas commencer avant que les présentateurs aient quitté le podium.

d) Un commentaire de la cérémonie de podium devrait être diffusé au public à partir de la plate-forme érigée pour les caméras de télévision.

4. TROPHEES

3 trophées seulement par catégorie seront présentés lors de la cérémonie de podium :

- a) Pilote gagnant ;
- b) Deuxième Pilote ;
- c) Troisième Pilote ;

Les trophées sont libres de conception mais doivent refléter l'importance de l'Epreuve ; ils seront fournis par le promoteur et devront porter :

- a) le logo officiel du Championnat;
- b) le nom officiel de l'Epreuve et/ou le logo du sponsor titre ;
- c) la position du Pilote.

PODIUM CEREMONY

1. MASTER OF CEREMONIES

A master of ceremonies will be appointed to conduct and take responsibility for the entire podium ceremony.

2. PODIUM

a) OSTRUM AND DAIS

The dimensions of the dais must follow those found in the FIA graphic design manual.

The distance between the edge of the winner's dais and the retaining barrier of the podium should be a minimum of 120cm to provide a walkway.

The place where each person presenting a trophy should stand must be marked on the floor of the podium.

Trophies must be laid out on a single table on one side of the podium. The champagne must be on the dais.

b) FLAGS

Olympic Games style "flat flags" should be used. There must be a minimum space of 50 cm behind the podium structure for the flag men.

c) FLOOR

The podium and steps should be covered in green or dark blue carpet.

3. ANTHEMS

a) The national anthem of the winning Driver and winning Team will be played. The Nationalities of the Teams and Drivers will be notified to the organiser by the FIA and will accord with Article 9.4 of the Code.

b) A suitable sound system should be installed to ensure that national anthems (initiated by the master of ceremonies) are clearly heard with an audio link to the TV broadcast.

c) When the champagne shower begins, music should be played. This should not start until the presenters have left the podium.

d) A commentary of the podium ceremony should be broadcast to the general public from the platform erected for the TV cameras.

4. TROPHIES

Only three trophies per category will be presented during the podium ceremony:

- a) Winning Driver.
- b) Second Driver.
- c) Third Driver.

The trophies are of free design, but should reflect the importance of the Event. They will be provided by the promoter and must show:

- a) The Championship official logo.
- b) The official name of the event and/or the title sponsor logo.
- c) The Driver's position.

REGLEMENT SPORTIF DU CHAMPIONNAT DU MONDE DE RALLYCROSS DE LA FIA
SPORTING REGULATIONS OF THE FIA WORLD RALLYCROSS CHAMPIONSHIP

Les formats des trophées seront :

- a) Trophée du vainqueur - doit être très différent de celui pour les deuxième et troisième pilotes ;
- b) Trophées du deuxième et troisième pilotes - peuvent être semblables.

Le poids maximal d'un trophée ne doit pas dépasser 5 kilos. Les trophées doivent être d'une conception telle qu'ils puissent être manipulés et transportés sans dommage.

The format of the trophies shall be:

- a) Winner's trophy - must visibly differ from the trophies awarded to the second and third drivers.
- b) Second and third drivers' trophies - may resemble one another.

The maximum weight per trophy must not exceed 5 kg. Trophies must be of a design that is capable of being handled and transported without damage.

5. SCENARIO

- a) 3 personnes seulement devraient être présentes sur le podium pour remettre les trophées. Dans des circonstances exceptionnelles, le maître de cérémonie pourra porter ce chiffre à 4.
- b) La présence de policiers, de gardes du corps ou de personnes non autorisées par le maître de cérémonie est interdite sur le podium.
- c) Le maître de cérémonie informera le commentateur de la télévision du système sonore et des noms des personnalités remettant les trophées.
- d) Le maître de cérémonie devra se tenir du côté du podium où sont placés les trophées. Les personnalités remettant les trophées se tiendront de l'autre côté. Le maître de cérémonie tendra les trophées aux personnes chargées de les remettre.

5. SCENARIO

- a) Only three persons should be on the podium to present the trophies. In exceptional circumstances, the master of ceremonies may increase this to four.
- b) No police, bodyguards or persons not authorised by the master of ceremonies are allowed on the podium.
- c) The master of ceremonies will inform the TV and public address commentator of the names of the persons presenting the trophies.
- d) The master of ceremonies must be on the side of the podium where the trophies are located. The persons presenting the trophies will be on the other side. The master of ceremonies will hand the trophies to those presenting them.

6. TELEVISION

L'emplacement idéal de la caméra de télévision est juste en face du podium, à la même hauteur. Il ne doit en aucune circonstance y avoir sur le podium de cameraman de télévision.

6. TELEVISION

The ideal position for the TV camera is immediately opposite the podium and at the same height. Under no circumstances may there be a TV cameraman on the podium.

7. PARC FERME

Le Parc Fermé doit se trouver le plus près possible du podium, de préférence juste en dessous, avec un accès direct.

7. PARC FERME

The parc fermé must be positioned as close as possible to the podium, preferably immediately below, with direct access.

Dès que toutes les voitures ont franchi la ligne, une voiture de direction de course doit faire le tour de la piste pour rechercher tout pilote ayant fini parmi les trois premiers mais s'étant égaré sur le circuit.

As soon as all the cars have crossed the line, a course car must go round the track to collect any driver who has finished in the first three but is stranded on the circuit.

Les pilotes ne doivent pas être retardés dans le Parc Fermé. Une personne désignée par le maître de cérémonie et en contact radio avec lui sera responsable de l'accompagnement des pilotes au Parc Fermé au podium sans retard. Seules les personnes autorisées par le maître de cérémonie pourront contacter les pilotes avant la fin des interviews télévisées.

The drivers must not be delayed in the parc fermé. One person, nominated by the master of ceremonies and in radio contact with him, will be responsible for moving the drivers from the parc fermé to the podium without delay. Only persons authorised by the master of ceremonies may make contact with the drivers before the end of any TV interviews.

8. SALLE DE PRESSE

Aussitôt après les interviews télévisées, les pilotes doivent se rendre à la salle de presse pour les interviews.

8. PRESS ROOM

Immediately after the TV interviews, drivers must go to the press room for interviews.

9. EAU + SERVIETTES

3 bouteilles d'eau doivent être placées dans le Parc Fermé (pas d'identification).

3 bouteilles d'eau doivent être placées derrière le podium (pas d'identification).

3 serviettes doivent être disponibles derrière le podium.

Aucune autre boisson n'est autorisée dans le Parc Fermé ou derrière le podium.

9. WATER + TOWELS

3 bottles of water must be put in the parc fermé (no identification).

3 bottles of water must be put behind the podium (no identification).

3 towels must be available behind the podium.

No other drinks are permitted in the parc fermé or behind the podium.

10. PROTOCOLE DE PODIUM

Une invitation sera envoyée à toutes les personnalités assistant à la cérémonie de podium, accompagnée d'instructions claires sur la procédure à suivre.

10. PODIUM PROTOCOL

An invitation will be issued to each person attending the podium ceremony with clear instructions as to the procedure to follow.

ANNEXE 6

APPENDIX 6

Droits Rallycross

Tout Concurrent s'engageant dans une Compétition de Rallycross comptant pour l'un des Championnats de Rallycross de la FIA régis par le présent Règlement Sportif reconnaît et accepte que tous les droits, titres et intérêts ayant trait au Championnat de Rallycross de la FIA concerné, y compris, mais pas exclusivement, tous les droits d'auteur, les droits sur les bases de données, et tous les droits connexes et droits voisins, les droits audiovisuels, les droits rattachés à des noms de domaine, les noms commerciaux et les droits de marque, notamment "FIA", "World Rallycross", "European Rallycross", "World Rallycross Championship", "European Rallycross Championship", "World RX", "Euro RX" et "FIA World Rallycross Championship", "FIA European Rallycross Championship" (et toute traduction ou permutation y afférente), ainsi que tout "goodwill" s'y rapportant sont la propriété exclusive de la FIA.

Toute utilisation de ces droits par le Concurrent à des fins autres que celles convenues par écrit par la FIA (et/ou son représentant) est interdite. Tout Concurrent s'engageant dans une Compétition de Rallycross comptant pour l'un des Championnats de Rallycross de la FIA régis par le présent Règlement Sportif reconnaît et accepte que la FIA (ou son représentant) crée et utilise des enregistrements ou copies d'images du Concurrent en train de participer à des rallyes du Championnat de la FIA concerné (y compris l'image, le logo, la livrée, les couleurs, le nom, la marque verbale et l'apparence de l'équipe du Concurrent, de sa voiture, de ses tenues, de son/ses pilote(s) et membres d'Equipe, ainsi que le nom et les logos des commanditaires de l'équipe figurant sur la livrée du Concurrent) sous quelque forme que ce soit et sans avoir besoin d'un quelconque consentement, d'une licence ou d'un paiement, et ce à toutes fins (notamment dans le cadre d'activités publicitaires, de marketing ou de relations publiques et au titre de toute autre forme de message commercial) qui soient dans l'intérêt de la promotion du Championnat de Rallycross de la FIA concerné.

Cette autorisation d'utilisation sera étendue à tout organisme de radiodiffusion, partenaire médias, commanditaire de Championnat ou licencié à la seule discrétion de la FIA (ou de son représentant). Elle portera (de manière non exhaustive) sur les enregistrements audiovisuels, les photographies, les couvertures médiatiques sous toutes formes, les guides d'information, les produits publicitaires, les jeux interactifs et tout autre produit faisant apparaître le Concurrent aux côtés de deux autres participants au Championnat de Rallycross de la FIA concerné.

La FIA (ou son représentant) veillera en tout temps à ce que cette utilisation donne une image juste, impartiale et exacte du Concurrent et ne signifie ou ne suggère pas qu'il approuve tel ou tel produit ou service. La FIA (ou son représentant) fera tous les efforts raisonnables pour se conformer aux directives pertinentes relatives à l'image de marque que le Concurrent pourra communiquer.

Rallycross Rights

Any Competitor entering any Rallycross counting towards one of the FIA Rallycross Championships governed by these sporting regulations acknowledges and agrees that all rights, title and interest in connection with the corresponding FIA Rallycross Championship, including without limitation all copyrights, database rights, and any and all related rights and neighbouring rights, audio-visual rights, domain name rights, trade name and trademark rights including "FIA", "World Rallycross", "European Rallycross", "World Rallycross Championship", "European Rallycross Championship", "World RX", "Euro RX" and "FIA World Rallycross Championship", "FIA European Rallycross Championship" (and any translation or permutation thereof), together with any associated goodwill vested therein are the exclusive property of the FIA.

Any use of such rights by the Competitor other than for the purposes agreed by the FIA (and/or its nominee) in writing is not permitted. Any Competitor entering any Rallycross Competition counting towards one of the FIA Rallycross Championships governed by these Sporting Regulations acknowledges and agrees that the FIA (or its nominee) may create and use any recording or replication of the competitor taking part in rallies of the corresponding FIA Championship (including the image, logo, livery, colours, name, word mark and likeness of the Competitor's Team, car, uniforms, driver(s) and team members, as well as the name and logos of team sponsors present within competitor's livery) in any form without any need for consent, licence or payment, for any and all purposes (including marketing, advertising and public relations activities as well as any other forms of commercial messaging) that are in the interest of promoting the corresponding FIA Rallycross Championship.

Such use shall be extended to any broadcaster, media partner, Championship sponsor or licensee at the FIA's (or its nominee's) sole discretion. Such use shall include (but not be limited to) audiovisual recordings, photographs, all forms of editorial coverage, information guides, promotional items, interactive games and any item featuring the Competitor alongside two other participants in the corresponding FIA Rallycross Championship.

The FIA (or its nominee) shall ensure that such use shall always provide a fair, impartial and accurate representation of the Competitor and not imply or suggest the competitor's endorsement of a product or service. The FIA (or its nominee) shall make reasonable efforts to adhere to relevant branding guidelines as may be issued by the Competitor.